2018年2月6日 星期二
Tuesday, February 6, 2018
PRSRT STD US POSTAGE PAID ALIFE, TX PERMIT #16
美國政府指定刊登法律性質廣告有效刊物

SOUTHERN NEWS GROUP 美南新聞報業電視傳媒集團

# 美南日報

SOUTHERN CHINESE DAILY NEWS

全美最大亞裔獨立多媒體集團
報業・電視・黃頁・移動傳媒
The Largest Asian Independent Multi-Media Group in USA Newspaper -Television-Yellowpages-Dsign

A1

MILES FUNDING

朱瑞薇 Rei Ryan NMLS 244297
買房，重貸，抵押貸款
找朱瑞薇 貸款專家
Tel: 915-691-9072
•超低利率代理不收手續費
•不查收入貸款，HIB, LI, EI貸款
•商業貸款，大型公寓，商鋪建築
Wechat ID: nodocloan888 Email: rei@milesfunding.net
9999 Bellaire Blvd. # 909, Houston, TX 77036

今日美國 今日美國網站 www.today-america.com
美南日報 Southern Daily News
INTERNATIONAL TRADE CENTER 美南國際貿易中心 International Trade Center www.itchouston.org
美南國際電視網 Southern Television
美南印刷廠 U.S.A.Printing
休士頓黃頁 Houston Chinese Yellow Pages
休士頓旅游指南 Houston Travel Guide

FRED HAAS TOYOTA WORLD

業務經理:Lee Ta
電話:281-288-2888 Lee Ta
十七年汽車銷售經驗
買車可享貸款零利率
(CAMRY/COROLLA/RAV4)
免費贈送愛車汽車隔熱紙
營業時間: 每週一至周五:上午九點至晚上七點 周日時間:上午十點至晚上八點
地址:20400 I-45 NORTH,SPRING TX 77373 (45號北邊，68號出口)
德州第一大汽車經銷商

美南新聞日報・華府新聞日報・達拉斯日報 美南新聞 ■Tel:281-498-4310 ■Fax:281-498-2728 ■www.scdaily.com ■11122 Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072, U.S.A. Serving Since 1979 NO.12030

美南新聞 Houston TX・達拉斯時報 Dallas TX・芝加哥時報 Chicago IL・波士頓新聞 Boston MA・亞特蘭大新聞 Atlanta GA・奧斯汀新聞 Austin TX・波特蘭新聞 Portland OR・聖安東尼新聞 San Antonio TX・西雅圖新聞 Seattle WA・聖路易新聞 St. Louis MO

發行人 李蔚華/Publisher: Wea H. Lee 社長 朱勤勤/President: Chin Chin Chu 副社長 朱幼楨/Vice President: Emerson Chu 副社長 秦鴻鈞/Vice President: Christi Chin 總編輯 蓋 軍/Chief Editor: Jun Gai
商業廣告：ad@scdaily.com 黃頁：chineseyellowpages4310@gmail.com 分類廣告：cla@scdaily.com 新聞專線：news@scdaily.com 美南活動中心：activity@scdaily.com 美南電視：itv@scdaily.com 網址：www.scdaily.com
CIRCULATION VERIFICATION COUNCIL

中國外交部發言人楊潔篪(右)將訪美，圖為他會見日本外相河野太郎(左)。(路透社)

# 布局中國大外交 楊潔篪8日訪問美國

(綜合報導) 中美關係近期出現緊張氣氛之際，中國外交部發言人耿爽5日宣布，應美國國務卿提勒森邀請，中共中央政治局委員、國務委員楊潔篪將於8至9日前往美國訪問。

中美關係近日因美國國防部發布「核武態勢評估」再次陷入緊張，加上今年3月初將召開全國人民代表大會與中國人民政治協商會議的「兩會」議程，楊潔篪此行應是為新時代大外交的中美穩定關係做布局。

耿爽昨天透過外交部官網表示，近段時間以來，中美雙方都表示要繼續保持和加強雙方在各方面的接觸和交流。這次訪問期間，楊潔篪國務委員將就中美關係和共同關心的國際與地區問題與美方交換意見。

另外，對於中國商務部對原產於美國的進口高粱進行反傾銷和反補貼立案調查，恐引發新一輪中美貿易摩擦。耿爽回應，這只是一起正常的貿易救濟調查個案。他表示，中美經貿合作本質上是互利共贏的，希望雙方為此作出確實努力。

## 休士頓黃頁全面發行 歡迎免費取閱

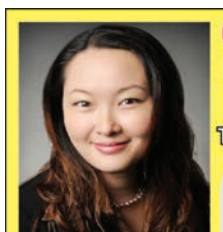
（記者黃相慈／休士頓報導）新鮮出爐的美南報業集團出版「2018年休士頓黃頁」(Houston Chinese Yellow Pages)已經可在美南新聞大樓及休士頓各大超市定點免費索取，提供華人社區最詳實的商家與在地資訊服務。

足療
20元1小時
100元/6次
Open 7 day A Week
10:00am–10:00pm
713-272-8838
跌打足療
由廣東四大名醫李廣海傳人羅榮華醫師坐診
跌打、扭傷、腰疼
肩周炎、腳跟骨刺等

羅榮華醫師
9198 Bellaire Blvd #C, Housotn,TX 77036(@Ranchester Dr.)茶典子旁
A02–PAIN RELIEF 羅榮華2C_8

Reborn Granite LLC實木櫥櫃 批發!
☆白色的硬木櫥櫃
☆不同類型的水龍頭
☆各種顏色和大小的花崗巖
☆各種廚房和浴室水槽
大理石品種最多！規模最大，價格最低！
地址: 14730 Hempstead Road, Houston, TX 77040
電話: 713–690–4888 www.reborngranite.com
C08–REBORN GRANITE實木櫥櫃24C_8

美聯地產 Texas Midland Realty
買賣促銷 專業管理
二十多年豐富地產、買賣、管理及租賃經驗竭誠助您投資致富
·新舊房屋·購物商場
·土地投資·商業大樓
·工業倉庫·公寓餐館
Helen Go
REALTOR, GRI
英·粵·國語·臺山話
Email:helen@helengo.com
website:www.helengo.com
713-981-6888
R01–TX MIDLAND 美聯地產–GO2567C_4

富國地產 值得您依賴的房地產投資專家
買的稱心，賣的放心，售屋高價又快速
Top USA Investment 54 Sugar Creek Center Blvd., #300, Sugar Land, TX 77478

Toby Chen
Broker / 企管碩士
德州/加州地產經紀人
國、台、英語
E-mail: chentoby@ymail.com
Cell: 832-235-5000
◆近Galleria辦公大樓出租，可依據需求隔間，近610&59高速，租金可議。
◆Royal Oaks 高級區，兩層樓洋房，有gate全新裝修，2199尺，僅售$350,000。
◆糖城最好學區Telfair稀有二層湖景洋房，三年新5/4.5/2, 4533呎，豪華裝修，僅售78.9万。
◆近Galleria,3層洋房，2/2.5/2，1940尺，採光好挑高設計，售$289,000。
◆糖城成熟社區稀少二層湖景洋房，6千呎，可步行至高爾夫球場，僅售105萬
◆極佳地點商業用地，位於8號邊及Gessner交叉口，共5.37AC，適合建Hotel、商場、辦公樓、公寓樓，開發或投資都高回報，售$1,880,000。
◆近59高速和Richmond，地點極佳，3層樓辦公大樓出售，高報酬，地大增值高，售$3,450,000。
◆屋主超低價急售 Richmond 莊園湖景房，3600尺，占地1.25英畝，地稅僅1.8%，距59號公路僅5公鐘車程，僅售39萬
◆Riverstone 新區二層洋房，2610尺，精裝修，好學區，走路至游泳池，僅售30.6萬

Grace Wang
工商管理碩士
房地產經紀人
E-mail: gracewang71@yahoo.com
Cell: 713-459-2656
專精:房屋 商業 公寓 土地開發 物業管理
R01–TOP USA–TOBY 富國地產246C_8

Allwin Insurance Agency
AIA 安穩保險
汽車、房屋、商業、醫療、人壽、年金
www.allwininsurance.com
•代理多家•方便比價•價格便宜•保項最佳
Office:713-952-5031
Fax:713-952-5032
E-mail:yangdeqing@yahoo.com
6901 CorporateDr Suite 218, Houston, TX 77036
愛客戶如親人，視信譽如生命

楊德清
I01_ALLWIN安穩1234567C_4

平安里旅行社
Pally Travel Services, Inc.
www.pally-travel.com
平安里程從這里開始……
暑假特價直飛北京機票$1150.00起
6/6-8/14, 6/4-8/23, 6/6-7/12, 6/6-7/31
專精考察，代理國內外旅行
Tel:713-952-9898
9720 Townpark Dr, Ste 128 Houston, TX 77036
E-mail:pallytravel@gmail.com
十年以上置富經驗為您服務・贈送機票平安保險十五萬
T07–PALLY TRAVEL平安旅遊1234567C_4

王朝旅遊 IATAN ARC專業旅行社 公證認證 713-981-8868 全球郵輪 中國簽證
美東，美加東 美西，黃石 折扣 32%
$0回上海，$649回廣州/昆明/桂林/成都
中國純玩團$99起，$299起長榮回臺灣
日韓賞櫻團4/2018 $1649包機票團費
德州新奧爾良團$38起，歐洲$788起
2018獨家行程（無購物）
鄭州、洛陽、西安10天 4/11–4/20 $1380
內蒙+東北+長白山16天 8/28–9/12 $1980
月月出發:新絲綢之路 + 東方快車/青藏火車 + 西藏/西安 9–13天 $1999–2099 自由搭配行程
董事長帶隊
東歐巴爾幹13天 4/20–5/9$2699
歐洲7國12天 (法/意/德/奧等) 9/17–28$2749
俄羅斯13天 含莫斯科4天，聖彼得堡3天+金環景區 9/28–10/14$5499 (包機票)
aaplusvacation.com 6918 Corporate Dr, A14, Houston(中國城敦煌廣場側)
T07_ALL AM TRAVEL王朝旅遊1234567C_8

金太太
Jannies King
281-980-8989
REALM Real Estate Professionals
想賣掉自家住房？
金太太為您精心設計策略，提供市場評估，精準訂價。
想買房讓夢想放飛？
金太太助您圓夢，為您爭取最高權益....
專業・誠懇 負責的地產經紀人
snakejgk@gmail.com
www.har.com/janniesking
Facebook 請搜尋 Jannies King Real Estate
R01–REALM金太太246C_4

全旅假期 713-568-8889 全旅用心，顧客安心 WWW.CHINATOURUS.COM
休士頓旅遊權威 – 全旅假期 2018 第一砲 巨獻
2018–中國東方快車+青藏觀光列車
神秘西藏–古絲綢之路
6條路線 將世界最罕見的美景為您一次呈現
9–14天 US $1999 – US $2599
冬季行程: 黃石公園 落磯山脈
全年: 德州當地旅遊團1 – 4天USD45.00 起 再減15%
美東 美西 按原價 減 30 % (再買2送2 or 1)
寒假特價 機票: 北京來回 僅usd1399(12/22 – 1/7/2018)
特價太空中心門票: usd18.00 (原價 usd29.95)
*11/24(五)黑色星期五san marcos 血拼團 車費僅usd40.00(免費折扣券)
微信: CHINATOURUS 7001 CORPORATE DR. SUITE 210 TX 77036(美南銀行后棟)
T07–CHINA TOUR 全旅假期1234567C_8

福達旅行社 (713) 773-1243
Cousin Travel
cousintravel_tour@yahoo.com
9889 Bellaire Blvd 2 ND. Fl Bldg A#121 Houston TX 77036
• 美東5～8天豪華遊
• 美西4～12天精華遊
• 黃石公園總統巨石/北大峽谷7天6夜 (買二送一)
• 加拿大洛磯山6天/7天 特惠遊(買二送二)
• 加拿大東部5天遊(多倫多、屋太華、滿地可、魁北克、京士頓、尼亞加拉大瀑布) (四人一房)
• 超值雲南風情遊
• 超值黃山江南風情遊
• 佛州奧蘭多迪士尼4～9天遊(四人一房)
• 日本關東風情6日遊
• 日本關西風情7日遊
• 北京,蘇州,水鄉,同里,杭州,上海8天
• 夏威夷 4~7天遊
• 歐洲(英、法、意、德、蘇俄)7～17天經典之旅
• 北京、上海、香港、台北等地機票連酒店套餐
• 蓋文斯頓港出發墨西哥4～7天遊輪
休士頓 ⇌ 世界各大城市特價機票 另代訂酒店租車、簽證及Package Tour.
T07–COUSIN TRAVEL 福達旅遊2467C_8

LaneCert
十萬年薪不是夢,Cisco互聯網專家!
『馬雲說: 人類正從IT(Information Technology)信息技術時代走進DT (Data Technology)數據技術時代，即互聯網時代。互聯網對世界的影響剛剛開始』
Cisco互聯網專家(CCIE)，它的職能是設計和維護互聯網高速公路,是DT時代的首選工作。職位缺口大，工作福利好，工作輕鬆。
LaneCert Inc是州政府授權的職業培訓學校,失業人員可申請免費學習,提供理論和實際操作,行業認證,就業服務三位一體。培訓，實習和就業一條龍服務。

零基礎，3–6個月，快速轉行，高薪就業。
適用人群: 沒有工作者、留學生、對現有工作不滿意者。
www.lanecert.com
Email: info@lanecert.com | Phone: 832–539–3333 | 972–268–7129 | Cell: 682–333–3292
達拉斯分校: 930 W Parker Rd Suite 501, Plano TX 75075 | 休斯頓分校: 12989 Bellaire Blvd #4A, Houston, TX 77072
S02–LANECERT–INC思科網絡培訓中心1234567C_8

駿傑貸款和保險
Fast Easy Mortgage
9600 Bellaire Blvd Suite 130 Houston, TX 77036 (王朝廣場內)
代理多家銀行,費用低,利率好 通國/粵語/英語
精辦: 住宅和商業地產貸款(貸不到款不收費)

Minnie Chen
陳敏妮貸款/保險經紀
832-677-3188
RMLO NMLS#316118
minnie.fasteasy@gmail.com
1%首付，重貸，淨值套現和外國人貸款。可以不查收入，不查銀行存款。
代理多家保險公司,保費低,服務好
專營: 汽車,房屋,商業,人壽 誠聘貸款和保險經紀，有意請電:832–677–3188
Yvonne Chee
徐秀桃 貸款經紀
832-535-8860
RMLO NMLS#1181437
yvonnestchee@gmail.com
L03–FAST EASY 駿傑貸款陳徐36C_8_c

鳳城海鮮酒家
FUNG'S KITCHEN
7320 S.W. FWY #115, Houston, TX 77074
訂座電話：(713) 779-2288
連續七年獲Channel13 Blue Ribbon殊榮
獨家推出
秘制鹹豬手 特色牛仔粒 燒汁法國鵝肝什菌 鳳城精巧骨 日式響螺雞
紅蔥頭走地雞 蜜汁燒豬頸肉 澳門燒腩仔 鳳城秘制骨 中山魚頭煲
燒汁什菌鵝腸 木瓜牛仔骨煲 乾燒原只帶子皇
游水加州珊瑚蝦 阿拉斯加皇帝蟹 波士頓龍蝦皇 西雅圖大蟹 紐約游水黑斑 加州游水紅斑 西雅圖游水彩龍魚 波士頓活帶子 西雅圖大蟹
每日常備東西岸游水海鮮
天天茶市
飲茶時間 Monday–Friday 10:30am–3:00pm Saturday, Sunday 10:00am–3:30pm
服務休斯頓25載 豪華禮堂，多間VIP房，宴客首選。
R03–FUNG'S KITCHEN 鳳城酒家1234567_C16

# 巴黎恐襲主犯出庭受審：將用沉默替自己辯護

（綜合報導）巴黎恐怖襲擊中唯一存活的主要嫌疑人薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆5日受審時，拒絕起立，也拒絕答覆與他行動有關的任何問題。這是他被捕近2年後，首次公開露面。他5日上午從法國1所監獄被移送到比利時布魯塞爾的法院出庭。

據BBC報導，此次開庭與嫌犯在比利時布魯塞爾時和警方發生交火有關。

據聯合新聞網報導，事件發生在巴黎恐怖襲擊約4個月後，當時，薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆與另兩名嫌犯藏身一棟公寓內，警方恰好到公寓進行例行檢查。隨後，雙方發生交火，3名警察受傷，1名嫌犯死亡，薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆在這名已死亡嫌犯的火力掩護下逃離，但最終被捕。

薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆被控在這場與警方的交火中謀殺未遂，5日他與另一名被告一起受審。法官問話主要是爲了解交火時，他們兩人究竟是誰朝警察開火。

當被問及爲何拒絕起立時，薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆稱：“我很累，我沒有睡覺。”“我不想回答任何問題，有人要我來，我就來了。”“我將用沉默替自己辯護。”

受審時，薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆始終兩眼直視前方，現在的他留了鬍子和蓄了長發。

在法國，薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆也始終拒絕回答調查人員的問話。

2015年11月13日晚，法國巴黎市發生一系列恐怖襲擊事件，造成至少132人死亡。此次恐怖襲擊由5次爆炸和5次槍擊組成，其中法蘭西體育場附近發生3次爆炸。該次恐怖襲擊被認爲是巴黎遭遇的史無前例的恐襲。

據法國媒體報導，嫌疑人薩拉赫.阿卜杜勒–薩拉姆本應在巴黎恐襲中死亡，他計劃用自殺式炸彈結束生命，但因炸彈未能引爆，被遺棄在垃圾桶處。扔掉炸彈後，他駕駛車輛四處逃竄。最終，警方在比利時布魯塞爾將其抓捕，他也成爲巴黎恐怖襲擊中唯一一位倖存的嫌疑人。

# 金正恩派往韓國的90歲老人是誰？

（綜合報導）四天后，韓國平昌冬奧會將如期舉行。其間將出現哪位朝鮮高官的身影，之前一直引發猜測。

現在，朝方團長的人選終於定了！

韓聯社援引韓國統一部消息報導說，韓方4日晚收到朝方關於派遣高級別代表團訪韓的通報中稱，訪韓的代表團團長爲金永南，此外還包括其他3名代表團成員和18名支援人員，但沒有說明3名成員分別是誰。

金永南是誰？他在朝鮮政壇中處於什麼樣的位置？

**金日成時代的“元老”**

公開資料顯示，他現任朝鮮最高人民會議常任委員會委員長，勞動黨中央政治局常委，並且擔任朝鮮在外交禮節上的國家元首。

被委以重任的金永南今年已經90歲高齡了，且歷經金日成、金正日和金正恩三代，稱之爲朝鮮政壇的“常青樹”不爲過。早在1980年的金日成時代，金永南就當選朝鮮勞動黨中央政治局委員。金日成逝世後，在金正日主政的1998年9月，金永南當選最高人民會議常任委員會委員長，2003年9月連任，2009年4月再次出任最高人民會議常任委員會委員長，時至金正恩當政的今日。

值得一提的是，1994年金日成逝世的中央追悼大會上，爲昔日最高領導人致悼詞的正是金永南。十七年後，金永南又做了同樣的事，在已故最高領導人金正日的中央追悼大會上發表悼詞。

“偉大的金正日同志用獨創性的先軍政治武裝軍隊，把祖國建設成爲強大的軍事大國及核技術擁有國，爲我們迎接新的發展時期奠定基礎，使我們的國家實現飛躍性的發展”，金永南致悼詞時表示。

不僅如此，在兩位已故領導人的誕辰或銅像落成等重要場合，發表演講的幾乎總是金永南。

**兄弟三人皆居高位**

1998年9月，朝鮮重新修訂憲法，廢除了國家主席制，按照新的朝鮮憲法，最高人民會議常任委員會委員長即代表國家。

不過，根據朝鮮憲法，朝鮮的國家元首是“永遠的朝鮮民主主義人民共和國主席”金日成。由於金日成於1994年逝世，目前行使開展外交關係、簽署條約等實際國家元首職權的人是最高人民會議常任委員會委員長金永南。

多說一句，同金永南一樣身居高位的還有他的兩個弟弟金己男和金斗南。前者爲朝鮮勞動黨中央政治局委員、勞動黨中央書記；後者曾擔任朝鮮人民軍大將，金日成的軍事秘書，中央軍事委員會委員、國防委員會人民武力部副部長。

朝鮮的對外“發言人”

說回金永南此番被派往韓國出席平昌冬奧會，其實也在一些人的意料之中。

從個人履歷上看，金永南有著豐富的外交經驗。他曾經擔任朝鮮勞動黨中央國際部副部長、外務省副相、勞動黨中央書記兼國際部長、政務院副總理兼外交部長等職，長期負責朝鮮的外交事務。

在網上搜索與金永南相關的新聞，其中絕大多數都是關於他一些最高領導人沒有或不便於接見的外國客人。

衆所周知，金正恩自2012年擔任朝鮮最高領導人以來，尚未訪問過其他國家。這期間，屢次在國際場合現身的金永南成爲外界了解朝鮮的“一扇窗口”。

比如，2015年，金永南先是在4月份參加了在印度尼西亞舉辦的萬隆會議，會見了伊朗、印度尼西亞、津巴布韋、越南等國的首腦，再是在5月份赴俄羅斯代替金正恩出席俄羅斯衛國戰爭勝利日大閱兵。

金永南的外事活動中，還有一些出乎意料、易引起外界解讀的事件。包括2014年對非洲多國展開訪問和向英國女王伊麗莎白二世送出生日賀信等等。

而金永南這次出席平昌冬奧會，也不是他第一次出席與奧運有關的場合。

2008年8月，金永南曾赴北京參加第29屆北京奧運會開幕式及相關活動，並在回國後稱讚北京奧運會開幕式場面盛大，十分精彩。六年後，他又赴俄羅斯索契參加第22屆冬奧會開幕式，期間與俄羅斯總統普京、時任聯合國秘書長潘基文等人會面。

此外，代表朝鮮國際形象的金永南還是罕見接受外媒採訪的朝鮮高官。 2014年在平壤接受日本共同社採訪時，金永南曾回應“中朝關係冷卻”一說，稱中國“是我國的鄰邦，是關係友好的國家，（中朝關係）並沒有變化”。

而今，金永南再次處於國際輿論中心。他是否有可能與韓國總統文在寅、美國副總統彭斯等人會面引發了更多的關注。

代表朝鮮參與外事活動的報導，包括代表朝鮮出訪和在朝鮮接見

Law Office Of Robert C.E. Wolfe
羅伯特·沃爾夫律師事務所
刑事: 刑事（監獄）保釋，賣淫罪，酒駕，組織賣淫罪等各類刑事案件
移民: 親屬移民，結婚綠卡，綠卡入籍
特殊移民: 政治庇護，移民保釋，移民上庭
商業: 合夥合同，轉讓合同，房產糾紛
個人保護: 受虐綠卡，停止遞解
家庭: 離婚，婚前財產公證，遺囑及認證，信託
中國服務: 中國房產買賣委託書，認證，申請親屬探親簽證
非移民服務: 簽證延期，轉換簽證
全天候熱線: (832)933.8916 (713)225.5244
7001 Corporate Dr, Ste 216, Houston, TX 77036
Robert Wolfe Attorney At Law
Mei Huang Wolfe Legal Assistant/Interpreter
A10_WOLFE–ROBERT沃爾夫律師1234567B_8

熊莊齡律師事務所
家庭案件
◇離婚
◇子女撫養費
◇監護及探視權
電話：713.988.6388
傳眞：713.988.1898
6100 Corporate Dr., Suite 170, Houston, TX 77036 (福祿大樓)
熊莊齡律師
Diana C. Hsiung
法學博士
德州及聯邦律師執照
為您出庭辯護或庭外和解
● 遺囑認證 ◇遺囑 ◇授權書 ◇遺產處理 ◇財產規劃
● 移　民 ◇L/H/E簽證及綠卡申請 ◇各種勞工、廚師移民 ◇各種親屬移民 ◇勞工卡、回美證申請 ◇ B–1/B–2延長 ◇未婚夫妻簽證
● 訴　訟 ◇民事訴訟 ◇人身傷害 ◇商業訴訟權
● 商業案件 ◇生意/地產買賣 ◇合同糾紛 ◇公司組織/契約文件
車禍 請勿放棄您應得權利，協助車禍後修車、租車及盡速獲得理賠。
A10_HSIUNG熊莊齡2346B_8

鄧隆隆大律師
713-818-0707
鄧隆隆律師
Simon Tang, J.D., Ph.D., Attorney at Law
傳眞:832-201-7733
電郵:e-mail: info@tang-law.com
地址:9999 Bellaire Blvd., Suite 350, Houston, Texas 77036(恒豐銀行3樓)
雷允士律師
Jim Leavens, J.D., Of Counsel
意外受傷: 車禍 醫生誤診 不成功，不收費
商業訴訟: 公司登記註冊 稅務局審查及上訴 地產稅減輕及上訴 商業合同、民事糾紛談判和解 生意買賣、商業租約簽訂 房地產買賣、過戶 商標、專利申請 遺囑、信託 婚前協議、離婚
刑事法: 刪除犯罪記錄、封存刑事案底 金融詐騙、非法集資、監獄保釋 青少年犯罪、偷竊、販毒、打架、持槍 酒醉駕車、妓女罪、組織賣淫罪 無照按摩、無牌開店、足療服務違規 代辦德州各類職業執照 及營業牌照之申請 性暴力、家庭暴力 守行為期提早結束
移民入籍: 涉刑事之、疑難移民案件 涉刑事之綠卡吊銷 涉刑事之公民入籍 移民扣押保釋、政治庇護 移民法庭辯護、驅逐出境翻案 聯邦法院上訴 遞解出境後重返美國 投資移民 親屬、工作、分公司經理移民 旅遊、商務簽證及延期
Licensed to Practice Law by Texas Supreme Court; Not Certified by Texas Board of Legal Specialization
A10_WINWIN鄧隆隆律師2467B_16

電話:713-772-9639 713-772-9622
713-277-8385 傳眞:832-665-2035
電郵:ohyan@ohyanlawgroup.com
網頁:www.ohyanlawgroup.com
歐陽婉貞法律事務所
誠信經營追求卓超品質&高效率
地址:6200 Savoy Drive Suite #520, Houston, TX 77036
歐陽婉貞 主任律師
·誠信經營
·追求卓越品質與高效率
·提供客戶、員工合理報酬
·關懷社會
·重視團隊運作
商業: 公司常年法律顧問，公司成立，各式契約簽訂：合伙契約、租約、投資契約、房地產契約，營業牌照，轉讓變更登記；訴訟；商標，著作權，等等
移民/入籍: 移民簽証：投資、傑出人才、傑出學者教授，國家利益豁免、跨國公司主管、勞工紙、親屬移民；非移民簽証：專業工作（H1B），跨國公司主管或技術人才（L1），傑出人才（O），條約國家的投資者（E），學生（F），未婚夫妻（K）等等；強制遣返；公民入籍及面試陪同
雇用: 僱傭契約, 僱傭手冊, 勞資糾紛協調, 保密協議, 不從事不公平競爭協議等等，僱用訴訟等等
其它: 遺囑、信託、財務或醫療授權書、收養，婚前協議，認證程序等
A10_OHYAN歐陽婉貞律師6B_16

C.Y. LEE LEGAL GROUP, PLLC
李中原律師
DANIEL LEE
法學博士 ATTORNEY AT LAW
資深出庭辯護律師
精通國語、英語 粵語、西班牙語
Of Counsel Mark Thering and Of Counsel Glenn Loethen.
專精: 刑事事故/車禍意外/人身傷害 家庭法/離婚官司/子女扶養 商業/房產糾紛
歡迎來電預約/
中西英832-632-4639
中713-487-9028
HOUSTON'S TOP FAMILY LAWYERS 2017 TEXAS
休士頓最佳律師 獲獎無數
E–mail/ manager.v@houstondivorcenow.com
www.leelegalgroup.com
地址// 為服務華人社區已於美南新聞大樓一樓設有辦公室
11122 Bellaire Blvd., Suite 103, Houston, TX 77072
1305 Prairie St., Ste. 300, Houston, TX 77002
A02_LEE李中原律師C_16

楊延品聯合律師事務所
LAW OFFICES OF YANG & ASSOCIATES, PLLC
Email:info@yanglawus.com www.yanglawus.com
電 話:(713)271-YANG (9264)
傳 眞:(713)271-9265
移 民：勞工卡，傑出人才，國家利益獲免 技術移民，非移民申請，親屬移民 公民入籍，移民法庭出庭，拘留保釋 移民上訴
地 產：地產買賣，商業租約，產權分析 貸款文件
商 業：公司成立，生意買賣，合約起草 商業談判，合約審查，商標申請 版權註冊，企業並購，破產重組
繼 承：遺囑信托，遺囑執行
家 事：協議離婚，監護撫養
訴 訟：商業，地產訴訟，民刑訴訟，保險賠償
*楊延品律師
德州律師執照
聯邦南德州地區法院執照
聯邦第五巡迴上訴法院執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
亞利桑那州立大學法學博士
王大可律師協助辦案
亞利桑那州律師執照
北京大學法學學士
華東政法大學法學碩士
休士頓大學法學碩士
地址：6689 W. Sam Houston Pkwy. S., Suite 302 Houston, TX 77072 (百利八號交界，SPARTAN保安大樓內)
*Board Certified Immigration & Nationality Law, Texas Board of Legal Specialization
*榮獲德州法律專業委員會移民法律專業證書
A10_YANG楊延品律師2467B_16

# 希臘數十萬人集會要求

## 北方鄰國改名：你不能叫馬其頓

（綜合報導）“馬其頓屬於希臘”、“把手從馬其頓上面挪開”.....2月4日，約14萬希臘民衆湧入雅典的憲法廣場，抗議他們的北方鄰國——馬其頓共和國在國名中使用馬其頓，因爲這跟希臘北方的馬其頓區重名，希臘人認爲這可能隱含著領土主權上的暗示。

英國廣播公司2月4日報導稱，92歲的希臘作曲家米基斯•提奧多拉基斯（Mikis Theodorakis）當天也在抗議的人群當中，他在集會上發表講話稱，馬其頓是且永遠是希臘的，兩國之間就這一名稱的任何解決方案都應該先在希臘進行全民公投。

他認爲，如果希臘政府將自己視爲國民的代表，那就應該先問問希臘人民。提奧多拉基斯還稱，希臘人的此次抗議是跨黨派的愛國主義行爲，8年來的經濟危機並沒有將希臘的歷史從人民的記憶中抹去。

“如果我們讓步，我們就會爲一個歷史謊言敞開大門，並把它永遠保持下去。”

眼下，希馬兩國政府正就解決這一爭端展開談判。希臘自媒體中文網《希華時訊》報導稱，有消息指出，目前希臘與前南斯拉夫馬其頓共和國均接受“上馬其頓共和國”（Republika GornaMakedonija）這個候選國名。

希臘方面認爲“上馬其頓”（GornaMakedonija）是一個全新的單詞，與“馬其頓”（Macedonia）一詞無論從寫法還是讀音上都不相同。

爲了顯示誠意，前南斯拉夫馬其頓共和國將在近期更換機場和高速公路的名稱，首都斯科普里亞歷山大大帝機場將改名，一條高速公路的名稱也由現在的“馬其頓亞歷山大”改爲“友誼之路”。

但據路透社報導，大多數希臘民衆反對馬其頓共和國在其國名中使用任何形式的馬其頓。上月21日，在希臘中馬其頓區首府塞薩洛尼基就爲此爆發過一場數万人的集會。

**希臘行政區圖可以看到希臘有多個地區都有馬其頓這一名稱**

據此前報導，自馬其頓共和國在1991年獨立以來，兩國之間就“馬其頓”問題的爭端就沒有停歇過。希臘認爲，馬其頓的國名暗示馬其頓對希臘北部馬其頓區存在領土要求，要求其“更名換姓”，不然就將繼續在馬其頓加入北約和歐盟的道路上設置障礙。

1995年，希臘同意馬其頓以“前南斯拉夫馬其頓共和國”的國名加入各種國際組織，但仍阻止馬其頓加入北約與歐盟。 2008年11月，馬其頓將希臘告上了國際法庭，稱在2008年4月的北約峰會上，希臘阻撓其加入北約與歐盟是違反了兩國1995年達成的協議。 3年後，國際法庭裁定希臘的確破壞了兩國1995年的協定，但是並未裁定希臘在未來停止此類行動，導致爭端一直持續到現在。

**巔峰時期的馬其頓帝國**

據英國廣播公司報導，馬其頓認爲它的人民可以追溯到亞歷山大和馬其頓王國，因此這個名字是合乎邏輯的選擇，並把亞歷山大視爲民族英雄。但希臘人認爲，現在的馬其頓共和國是斯拉夫國家，亞歷山大的馬其頓帝國是他們希臘人的家園和遺產的組成部分。此前，馬其頓曾多次強化亞歷山大大帝在本國的地位，突出自己才是亞歷山大大帝的正統子嗣，這讓希臘非常不滿。

# 日本男子造了一把木頭刀，鋒利程度超乎你想像

（綜合報導）木劍、木刀多在武俠小說中見到，那是功力低微的弟子用來演練對戰的工具。但是一位日本男子卻造出了一把可用於“實戰”的木頭刀，當然這裡的“實戰”不是用於鬥毆對戰，而是砍瓜切菜等廚房裡的活計。它的鋒利程度，超乎人們的想像！

這就是造好的木頭刀的形狀。在此之前，它只是一塊普通的木頭。

這把刀是由一名日本男子製造的，現在還不知道他的具體姓名，只知道他的社交媒體賬號名爲“Kiwami Japan”。

他選用的可不是一般的木材，而是極爲堅硬的愈瘡木，這是一個比較陌生的名字，但它的另一個名字鐵梨木可能很多人就听說過了。鐵梨木以其“硬度大”而知名，有很高的經濟和藥用價值。很多船隻就是用鐵梨木製造而成的。

這名男子首先向人們展示了這把木頭餐刀的艱難製作過程。

他需要用鋒利的鋸子一點點將木頭鋸開，切割成刀的形狀。然後用鑿子等工具將刀的具體輪廓雕刻出來。

剩下的就是需要極大耐心的打磨過程。這期間要用到砂紙拋光，磨刀石磨出刀的鋒刃。

費了九牛二虎之力，這把木刀就變成了文章開頭見到的樣子。

那麼，這把刀到底快不快？效果如何呢？下面就是見證奇蹟的時刻。

實戰演練

實測效果是：切黃瓜，輕而易舉；切割裝滿水的塑料水瓶，也輕鬆的將其割裂。

這把刀的鋒利程度已經不亞於一把眞正的金屬餐刀了！

只要經常拿出來磨一磨，這把刀可以和上面這把金屬餐刀一樣使用很長時間。所以你也可以把它眞正收納進廚房，當一把餐刀使用。

相信當你的朋友們走進你家廚房，一定會被這把刀驚艷到的。

網友們也紛紛表達了自己的讚嘆，評論裡寫滿了大寫的“服”。網友評論道：“這把木頭刀像眞正的刀一樣致命！”

# 韓媒：朝鮮高級別代表團將訪韓 金永南任團長

（綜合報導）韓國統一部消息稱，朝鮮向韓方發來通知稱，朝鮮高級別代表團將於9日至10日對韓進行訪問。

據報導，朝鮮最高人民會議常委會委員長金永南將作爲團長率隊，代表團還包括3名團員和18名隨團工作人員。

1月9日，韓方代表團團長、統一部長官趙明均（右）和朝方代表團團長、朝鮮祖國和平統一委員會委員長李善權在板門店韓方一側“和平之家”握手。

當地時間1月9日上午，韓國和朝鮮代表在板門店韓方一側“和平之家”開始舉行高級別會談。這是2015年12月韓朝副部長級會談之後雙方首次舉行政府間會談。

會談後，雙方發布共同聲明，就朝方參加平昌冬奧會、雙方舉行軍事部門會談等事項達成一致。雙方強調，將舉行各領域會談，通過對話協商解決問題。

今年初，朝鮮最高領導人金正恩在新年致辭透露參奧的意願之後，韓朝雙方展開了多輪磋商談判。最終，國際奧委會宣布朝鮮將派遣包括22名運動員的46人體育代表團參加平昌冬奧會。此外，韓朝還將在開閉幕式上舉朝鮮半島旗共同入場。

休士頓最超值的優惠價格
2017年款超級大甩賣
BEST NISSAN PRICE IN HOUSTON
Sterling Mccall Nissan
ybao@sterlingmccallnissan.com
Anna Bao鮑
微信號 Cell 832-606-9599
最低價格° 最高品質° 最好服務°（通中英文）
Main number/ 888-328-5087 www.sterlingmccallnissan.com
12230 Southwest Freeway, Stafford, TX. 77477
A11-STERLING McCALL-NISSAN-ANNA1234567B_8

LEXUS
STERLING MCCALL LEXUS
10025 SOUTHWEST FREEWAY,HOUSTON TX 77074
(59號南,八號公路前)
TEL: 713-995-2600 1-800-256-6225
E-MAIL: mma@smlexus.com
凌志全線車系 現貨供應或預定
原裝日本進口 最佳售後服務
新車可享有兩年免費換機油及油隔服務
☆☆☆另有大量優質二手車選擇☆☆☆
馬田澤
Martin Ma
請電話預約:
713-995-2667(直線)
713-501-6888(手機)
通國、粵、英語
A11_SM LEXUS馬田澤568_4

請攜帶此廣告指名找華人銷售經理
TOYOTA Sterling McCall
TOYOTA
舊車換新車
$3000 政府補貼計畫已開始
前所未有，提前實施
5年0利息
2018 Camry
2018 Rav4
2018 Corolla
2017 Highlander
2017 Tacoma1.9%
最優惠的價格
(713) 518-3169
速聯系我
713 518 3169 STEVEN 葉
休城唯一，堪稱全美唯一
華人"一條龍"銷售，貸款，售後服務團隊
(銷售部經理)
由Steven Ye和David Luo提供超低售價，衆口皆碑
(貸款部經理)
由Ray Lee幫你完成貸款和過戶手續，簡便快捷
(服務部經理)
由David Wang爲您解決任何疑難雜症，開的安心
Steven Ye葉 (713)518-3169
David Luo羅 (713)732-8388
9400 Southwest Freeway, Houston, TX 77074
A11_STERLING McCALL-TOYOTA356B_16

千賓汽車修配廠
12345-A Bellaire Blvd., Houston, Texas 77072
Tel: 281-776-0800
鈑金・噴漆部 I-CAR 引擎・電機部 ASE CERTIFIED
☆精通保險理賠法，AAA, 州農場保險指定修護廠
☆USAA, FARMERS, ALLSTATE, TEXAS FARMERS BUREAU,G.M.A.C. 等等 OPEN SHOP PROGRAM
☆鈑金修護， 爭取減或免自付款，保證復原如新
☆最新電腦控制， 下吸式，氣熱，無塵烤漆房（原廠標準，且有終身保證計劃）
☆修護期間，備有免費（收費）租車
☆全車開入式拉大樑機（三臺）
高價收買 三年內 車禍車
• 噴射式引擎，電腦控制系統專家
• 精修電系，噴射式供油系統
• 四輪（電腦鐳射）定位
• 原廠標準保養，冷暖氣
• 引擎修護，剎車，底盤，變速箱等等
• 州政府汽車安全年檢
AAA保險 Approved Auto Repair
專精 高檔車修護 LEXUS INFINITI AUDI ACURA
●美國汽車修護協會檢定特級(Master)技師●
★歡迎精修"Extended Warranty"，減或免自付款。
★德州政府核准廢氣修護專家。可申請高到$600.00政府補助款，協助低收入者通過汽車年檢。
電腦雷射光束 大樑檢驗分析儀
Hwy 6 S. Dairy Ashford N Cook Rd. Beltway 8 千賓 Bellaire Blvd.
拖車服務 281-802-7473 (24小時服務)（英、華語） E-mail: autoriteaaa@gmail.com
A14_AUTO RITE千賓2456B_16

Bellaire Auto Services & Collision
地址：7620 Bellaire Blvd Houston Tx 77036(Bellaire & SW Freeway)
萬利車行
◆誠信可靠 ◆高能技師
◆技術一流 ◆工作保證
◆服務親切 ◆嶄新設備
一條龍維修服務中心 ○誠徵有經驗的修車技師
★完整檢測汽車中心
★引擎調整
★原廠配件
★剎車、防凍液、傳動系統
★方向盤及僻震器
★皮帶、水喉
★電池、開動器及整流器
★防止損壞定期檢驗
★州政府汽車安全年檢
★價位保證滿意
鈑金部 免費估價
州政府汽車安全年檢 （請攜帶保險卡）
Fondren Rd Bellaire Blvd
營業時間：
星期一至星期六
9:00AM-6:00PM
電話:713-484-7777
A14-BELLAIRE COLLISION INC 萬利車行B_40

# 俄中選委：總統大選選票上不會出現超過8名候選人

**綜合報導** 俄羅斯中央選舉委員會主席帕姆菲洛娃表示，總統大選的選票上不會出現超過8名候選人的名字。

帕姆菲洛娃說：“現在已經很清楚，選票上不會超過8名候選人的名字，這是上限。但最終候選人的人數將在選民支持簽名經過驗證後才能確定”。

她還表示，中選委應當在2月10日前結束選民支持簽名驗證工作。

俄羅斯總統選舉將於2018年3月18日舉行，選舉活動已經於12月18日正式開始。俄中央選舉委員會1月31日結束了接收候選人遞交支持選民簽名的工作。隨後將檢驗選民簽名的真實性，中選委不晚於2月10日將通過檢驗的候選人進行登記。

截至1月30日，已正式通過登記的俄總統候選人僅有自民黨領袖日裏諾夫斯基和俄共提名的列寧集體農莊總經理格魯季寧。由於以上兩人均由議會黨派提名，因此無需征集支持選民的簽名。

其他已經通過提名階段的準候選人均需要征集選民簽名。非議會黨派提名的候選人必須征集至少10萬名選民的簽名，而且每個地區征集的簽名數量不應超過2500個。獨立候選人則應征集至少30萬個簽名，壹個地區征集的簽名數量不應超過7500個。

現任總統普京是第壹個遞交選民簽名的總統候選人。1月29日普京競選總部已向中選委遞交了選民簽名。

1月30日，亞博盧黨提名的候選人格裏戈裏・亞夫林斯基、增長黨候選人季托夫以及俄全民聯盟的巴布林分別向中選委提交了選民簽名。

1月31日接收選民簽名文件最後壹天，"公民倡議"黨候選人索布恰克、"俄羅斯共產黨人"黨蘇萊金提交了選民簽名。

報道稱，中選委將嚴格檢驗選民簽名的真實性，為此購買了壹批專門的設備，並聘請了大量筆跡鑒定專家協助工作。

## 普京都坐不住了！
## 俄新出生人口數降至十年最低

**綜合報導** 俄羅斯聯邦國家統計局公布的數據顯示，2017年俄羅斯新出生人口數較前壹年下降近11%，跌至十年來最低水平。

根據俄聯邦國家統計局網站數據，2017年俄羅斯新出生169萬人，創十年來最低紀錄。2008年，俄羅斯新出生人口數為171萬。

塔斯社報道，從2008年開始，俄羅斯新生兒數量逐年增加，2014年壹度達194萬，隨後開始減少。統計數據顯示，2017年俄羅斯新出生人口數連續第三年走低，較2016年減少20.3萬，降幅達10.7%。

俄羅斯媒體報道，1943年至1944年的衛國戰爭以及1991年蘇聯解體均導致俄羅斯人口急劇下降，兩大因素的影響相互疊加，使俄羅斯人口問題再度尖銳。俄勞動和社會保障部去年12月預計，俄羅斯育齡婦女人數到2035年將減少28%。

為提高新出生人口數量，俄羅斯政府推出壹系列鼓勵生育政策。總統弗拉基米爾・普京去年11月底說，俄政府將從今年1月1日起向生育頭胎的貧困家庭發放補貼，月平均補貼額度為1.05萬盧布（約合1181元人民幣），直到孩子滿1歲半為止。此外，旨在促進生育、為生二胎及更多孩子家庭提供補貼的“母親資本”項目也將延長至2021年底。

俄聯邦國家統計局數據顯示，俄羅斯死亡人口數近年呈減少態勢，2008年俄羅斯死亡人口為200萬，2016年減少至189萬，2017年為182萬。2017年，俄羅斯人口總數為1.47億。

## 達成壹致！
## 德國組閣談判談妥難民家屬隨遷政策

**綜合報導** 德國總理安格拉・默克爾領導的基民盟/基社盟（聯盟黨）與社民黨聯合組閣談判就難民家屬隨遷政策達成壹致，化解了阻礙雙方達成聯合組閣協議的壹項主要立場分歧。

德新社以談判工作組人士為消息來源報道，聯盟黨與社民黨商議壹致：7月31日之前暫停批準難民申請家屬來德團聚，在此之後批準隨遷的難民家屬人數上限將控制在每月1000人，某些“極端困難”情況可作例外特批。

聯盟黨與社民黨本月12日結束試探性組閣談判，中左翼的社民黨曾希望推動所有來德難民均有資格申請家屬隨遷的政策，而中右翼的聯盟黨傾向取消或限制家屬隨遷，社民黨做出較大讓步，各方當時就設定難民家屬隨遷人數每月上限達成初步壹致，但26日進入正式談判後，這壹議題重新成為商議焦點。

出身基民盟的德國內政部長托馬斯・德邁齊埃把家屬隨遷協議稱為“聰明、平衡的妥協成果”，社民黨內部則有不同看法。

社民黨議會黨團領袖安德烈婭・納勒斯說，隨遷家屬每月千人的“例外”規定是聯盟黨壹方做出的讓步。資深社民黨議員、前交通部長亞歷山大・多布林特認為，根據新達成的協議，未獲完全“難民地位”、僅享有“替代保護”權利的申請避難者被“完全取消”家屬隨遷資格。2017年，“替代保護”狀態下的難民申請家屬隨遷獲批者僅數十人。依照現行規定，抵德難民在取得正式“難民地位”前可申請獲得“替代保護”權利，意味著他們不會被遣返回國，但兩年內不能申請家屬來德團聚。

去年9月聯邦議會選舉結束至今4個月，聯盟黨和社民黨雖保住第壹和第二大黨地位，實際所占席位減少不少。聯盟黨與自民黨和綠黨的組閣談判失敗後，聯盟黨與社民黨再次聯合執政成為避免重新選舉或“少數派”政府的唯壹選擇。

難民及難民家屬隨遷政策是組閣談判各方分歧較大的焦點議題之壹。主張推進社會公平的社民黨還希望改革德國醫保體系、引進“全民醫保”，但未能在試探性談判成果中反映這壹訴求，希望在正式談判中說服聯盟黨壹定程度上作出讓步。

# 法遭遇50年罕見大雨
# 居民措手不及巴黎恐遭水淹

法國近日遭遇50年來罕見大雨，塞納河水位高漲，威脅首都巴黎及周邊地區。目前已有1500人疏散，盧浮宮關閉部分場館，多個火車站被迫停運。

**【居民：措手不及】**

法國氣象局說，法國全國1月降雨量逼近正常水平的兩倍，而2017年12月和2018年1月的降雨量達到過去50年來的最高值。

由於降雨過多，塞納河及其支流水位高漲，已經淹沒巴黎周邊的不少區域，對巴黎城區中心也構成威脅。

據水利部門監測，塞納河水位29日飆至5.84米，而通常情況下這條河的水位大約是1.5米。塞納河有記錄的最高水位是在1910年，當時達到8.62米。

法國團結與生態轉型部長尼古拉・於洛說，預計31日將開始新壹輪降雨，因此塞納河水位至少1周內很難回落。

警方說，大巴黎地區已有大約1500人被疏散，大約1900戶人家停電。

在巴黎南郊的馬恩河畔拉尼，居民塞爾日・皮農家中被淹，冰箱、洗衣機、烘幹機被洪水沖走。他告訴記者：“今年水位上漲比往年快得多。若是按照以前的上漲速度，我們還來得及挽救財物。沒想到，這次水位漲得這麼快。”

**【遊客：難掩失望】**

對來自世界各地的遊客而言，巴黎所受洪水威脅給他們帶來意想不到的麻煩。

為謹慎起見，巴黎多個火車站宣布停運多天；塞納河上的觀光遊船不再載客；盧浮宮關閉部分場館，奧賽博物館、橘園美術館等均嚴陣以待。

壹些人回憶起2016年6月巴黎洪水，當時塞納河水位升至6.1米，以致距河不遠的盧浮宮在170名誌願者幫助下，把3.5萬件珍貴藏品緊急轉往安全地帶，其中大約四分之壹原本存放在容易被淹的地下室。事後，盧浮宮斥資6000萬歐元（約合4.7億元人民幣）在北部城市朗斯附近修建保護點，用來存放易遭毀壞的作品，預計明年夏季可投入使用。

美國遊客特裏・弗裏貝裏難掩失望之情，“我自1965年以來就經常來巴黎遊玩，卻從未見過塞納河水位這麼高，真叫人擔心”。

據悉，法國國家圖書館壹座配樓25日關閉，將館中藏品搬至高層後於次日恢復開放。

# 工作效率變低
## 英國外交部“捕鼠官”被“制裁”

**綜合報導** 因英國外交部“捕鼠官”帕默斯頓的工作效率變低，英國外交部員工被禁止給捕鼠官帕默斯頓餵食。

大部分部門領導表示，他們不認為帕默斯頓變胖了，但最高領導層卻堅持表示，壹定要在給它餵食的時候確切考慮到這些食品究竟包含多少卡路裏。

據悉，相關的通報已經在本周早些時候分發給外交部各司領導。

英國外交部捕鼠官"帕默斯頓"是在2016年4月開始上任的，帕默斯頓的同事——“拉裏”則在唐寧街10號的英國首相官邸工作，拉裏從2011年開始擔任捕鼠官壹職。

兩只貓均是從自己的家中搬遷到國家機構進行工作的。黑白相間的"帕默斯頓"經常和“拉裏”掐架，而且還愛“串門”，它還曾被發現在英國國際貿易部的沙發上打盹。

曉士頓中國教會
Houston Chinese Church
10305 S. Main, Houston, Texas 77025
Tel: (713)663-7550 Fax: (713)663-6896
網址：http://www.hcchome.org
電郵：hccoffice@hcchome.org
教牧同工：曹惠基、王天健、潘小玲、譚聖欣 賴永敬、何金川、金恩秀、歐俊文
早堂崇拜：上午九時十五分（英語、粵語）
午堂崇拜：上午十一時正（國語）
梨城分堂崇拜：下午二時（國語）
牧師：鄭忠禎
主日學：下午三時半至四時半（國語）
12005 County Road 59, Pearland, Tx, 77584

曉士頓西區中國教會
West Houston Chinese Church
10638 Hammerly Dr., Houston, Texas 77043
Tel:(713)935-9422、935-9447 Fax: (713)935-9928
電郵: whcc@whcchome.org
主任牧師：許重一
中文牧師：黃奕明、粵語牧師：施克健
英語牧師：白安卓、李家德
北區植堂牧師：祝華達 / 英語傳道：Ted Cox
家庭事工：林徐玉仙 / 青少年：燕華欣、孫國軒
兒童主任：陳秀女 / 粵語傳道：吳謝寶芳
早堂崇拜：上午九時卅分（國語/粵語）
午堂崇拜(英)、青少年崇拜：上午十一時十五分

明湖中國教會
Clear Lake Chinese Church
503 N. Austin St., Webster, Texas 77598
Tel: (281)338-1929 Fax:(281)338-0435
電郵: clearlakecchurch@comcast.net
網址:http://www.clearlakechinesechurch.org
中文牧師：張友鴻牧師
英語／青少年：林文平牧師
英語崇拜：上午九時三十分
中文崇拜：上午十時五十分（國語/粵語）
查經禱告會：禮拜三晚上八時
禮拜五晚：中文查經、AWANA兒童節目 青少年團契

德州佛教會玉佛寺
Texas Buddhist Association
Jade Buddha Temple
會長淨海法師 副會長宏意法師
玉佛寺每週開放七天 / 10:00am–5:00pm
每週日09:00am–11:30am 英語講座禪坐
10:00am–12:00pm 共修法會佛學講座
01:30pm–03:00pm 念佛共修
03:00pm–04:30pm 佛學研討
每月第三週六10:30am海邊放生及素食野餐
圖書館藏書錄音影帶豐富歡迎洽借
每月第二/四 週四 7:30pm–9:30pm 西北區佛學研討會
每月第二 週六下午 2:00pm–4:00pm 粵語佛學講座在大雄寶殿
Tel:(281)498-1616 | Fax:(281)498-8133 | www.jadebuddha.org
6969 Westbranch Dr, Houston, TX 77072
C03_JADE玉佛寺1234567B_4

福遍中國教會
fort bend community church
Tel: (281)499-2131 Fax: (281)499-5503
網址：http://www.fbcchome.org
電郵：office@fbcchome.org
主任牧師：林永健
行政主任：楊黃琳娜
國語、粵語崇拜：上午九時卅分
英語、青少年、兒童崇拜：上午十一時十五分
週四上午: 長輩活動和婦女聚會
週五/六晚:兒童聚會 AWANA,青少年和成人團契
主日下午:中文課和英語學習班

凱地中國教會
Katy Christian Community Church
24747 Roesner Road, Katy, TX 77494
Tel. (832) 437-1998
電郵：katyccc@katyccc.org
網址: http://www.katyccc.org
主任牧師：陳克迅
華語牧師：滕茂坤 / 英語牧師：林懷祖
青少年事工：Randall Engleman
兒童事工：陳明佑 / 關懷事工主任：王台妹
中文崇拜：上午九時十五分
英文、青少年崇拜：上午十一時

康福華人教會
Comfort Community Church
702 Smith Road.,
Port Lavaca, Texas 77979
電話：(361)553-6300
主任牧師：趙德光
中文敬拜：主日上午十時四十五分
English Worship：Sunday 9:30AM
禱 告 會：禮拜三晚上七時半
小 組：禮拜五晚上八時正
C03–HOUSTON CHINESE 中國教會B26_24

恩典華人浸信會
GRACE CHINESE BAPTIST CHURCH
雙語崇拜：廣東話、普通話
16755 Southwest Frwy • Sugar Land, TX 77479 (位於 Sugar Land Baptist Church 內)
主日學 上午 8:30 至 9:00
主日崇拜 上午 9:00 至 10:15
迦南團契 週三上午 10:30 至中午 1:00
迦密團契 星期天下午
路加團契 每月一次
休閒小聚 每月一次
家庭查經 每月一次/週四下午 7:00
伉儷團契 請致電查詢
郭美德主任傳道・顧問牧師梁德舜牧師
普通話牧師：福彼得牧師
TEL : 832-382-3316
E-mail : info@gracechinesebaptist.org
C03_GRACE恩典浸信會246B_4

曉市頓華人浸信會
CHINESE BAPTIST CHURCH
何國明主任牧師、蔡啟遠牧師
王浩詒牧師、李鄭嘉惠兒童部主任
10:00am – 英語崇拜 / 國語崇拜 / 兒童崇拜
11:15am – 粵語崇拜 / 青少年崇拜
10:00am – 粵語主日學
11:15am – 英語主日學 / 國語主日學
1:30pm – 中文學校（9月至5月）
900 Brogden Road Houston, TX 77024
Tel: 713-461-0963 Fax: 713-461-5186
WEB:www.cbchouston.org
C03_CBC曉市頓華人浸信會268_4

西南國語教會
Chinese Lutheran Church
陳明輝牧師 Rev. Joshua Chen
金克里斯牧師 Rev. Chris kim
韓友惠牧師 Rev. You-Hui Han
星期日 上午 09:30 主日崇拜(國語)/兒童崇拜(英語)
上午 10:00 兒童主日學/英語主日學
上午 11:00 兒童中文班
上午 11:15 成人主日學(國語)
上午 11:40 主日崇拜(英語)
星期三 晚上 07:30 教會禱告會
星期六 晚上 06:30 分區家庭團契
您來參加 竭誠歡迎
Tel: (281)498–0105 www.clchouston.org
12143 Bellaire Blvd, Houston TX 77072
(位於百利大道上/介於Kirkwood與Cook之間)
C03_LUTHERAN西南國語教會256B_4

西南華人浸信會 張文傳博士 主任牧師
Southwest Chinese Baptist Church
12525 Sugar Ridge Blvd. Stafford, Texas 77477
281–495–1511 網址:www.swcbc.org 郵箱:info@swcbc.org

| | | |
|---|---|---|
| 禮拜日 | 英語及普通話崇拜、粵語主日學、兒童事工 | 9:30am |
| | 粵語崇拜、英文及普通話主日學、兒童事工 | 11:00am |
| 禮拜三 | 粵語長青長輩團契 | 10:30am |
| 禮拜五 | AWANA兒童聚會 | 7:30pm |
| | 英語青少年團契 | 7:45pm |
| | 高中SAT補習班 | 7:45pm |
| | 粵語、普通話週五團契及其他聚會 | 7:45pm |

各團契小組聚會時間及教會活動詳情，請瀏覽本會網頁

專業房屋檢驗公司
www.expertbuildingprotection.com
白蟻 地基 屋頂 泳池
水電 結構 空調 霉菌
Texas Professional Real Estate Inspector TREC #6298
白蟻檢查和處理執照 SPCL#12608
霉菌檢驗執照 IESO#12128
誠實信用 收費合理
備Supra Key
碩士土木工程師
Richard Liu
E–mail : richliu222@gmail.com
手機 : (832)434–4999
www.expertbuildingprotection.com
R02_EBP專業房屋檢驗2467B_4

# 今天全美國在爲“春晚”提心吊膽，就怕這一幕發生！

（綜合報導）今天一大早，全體美國人最關注的“美國春晚”——橄欖球大聯盟的冠軍總決賽，在費城落下帷幕。在對橄欖球極爲狂熱的美國，這場被稱爲“超級碗”的決賽也自然吸引了全美國上億人的關注，而賽后獲勝一方的球隊球迷更是興奮地差點把整個費城給點著了……

但這並非今年與往常最大的不同，這場比賽上有一個幾乎所有美國媒體都在“翹首以待”的，而且咱中國人也並不陌生的重大“政治事件”。

這個重大“政治事件”，就是美國總統特朗普已經多次警告不得在賽場上發生的“蔑視美國國歌”事件。

原來，近些年美國種族矛盾激化，而自特朗普當選美國總統後，美國黑人群體又擔心這個和白人種族主義者關係曖昧的新總統會讓黑人的日子更加難過。

於是，他們便採取了不少激進的方式抗議美國社會對於黑人的歧視乃至虐殺。其中，一位美國橄欖球職業大聯盟的黑人球員選擇通過在球場奏國歌時拒絕起立和單膝下跪的方式，表達他對“這個壓迫黑人的國家及其國旗與國歌”的不滿。

不過，他的行爲起初並沒有產生什麼強大的社會影響力，起初只有個別球員加入到他的這一抗議行動中——直到美國總統特朗普給他送上了“助攻”。

這位特別愛煽動“愛國主義”的總統在一次講話中怒斥了這位黑人球員的做法，稱他是在侮辱和褻瀆美國的國旗與國歌，並要求美國職業大聯盟立刻開除他。

結果，在“反對特朗普才是正確和正義”的輿論環境下，特朗普的這番發言反而引起美國主流媒體的狂轟濫炸，更將黑人球員在橄欖球場上抗議美國國歌的行動推向了最高潮，甚至還從橄欖球領域擴散到了足球、籃球等其他領域。

然而，美國的橄欖球球迷中有不少人卻非常反對這些黑人球員的抗議行爲。他們的觀點是，你們對社會歧視黑人不滿有看法應該表達，但你們不應該拿我們的國歌和國旗撒氣，更不應該把球場外的政治摻入到大家想純粹享受的競技體育中。

在美國社會上同樣有很高影響力的老兵群體也認爲抗議國歌和國旗的行爲不妥，認爲這是對捍衛美國“民主自由”的先烈的不敬。

這些球迷和老兵的不滿也直接導緻美國橄欖球大聯盟的收視率和收益出現了較大的下滑。

而在越來越大的資本壓力面前，美國橄欖球職業大聯盟和各家球隊也不得不要求球員不得公開在賽場上抗議國歌和國旗。當然，爲了安撫衆多黑人球員的情緒，美國橄欖球職業大聯盟也於去年11月捐出了1億美金用於改善黑人群體的權益。

這些蘿蔔加大棒的手段也確實產生了作用。參加抗議國歌行動的球員越來越少，而且這些球員也僅僅來自於一些“中下游”球隊。而今天早上進行冠軍爭奪的兩支球隊的球員甚至從去年11月開始就再未有過對國歌和國旗的抗議舉動。

不過，“想搞個大新聞”的美國主流媒體在今天早上的“超級碗”冠軍決賽之前，還是在不斷炒作“會不會”有球員下跪的話題，甚至有美國的電視媒體還表示他們已經把攝像頭都對準了兩隊的球員，只要有人在賽前奏國歌時表現出抗議國歌的舉動，他們就會立刻播發出來。

與此同時，特朗普也再次“間接”警告比賽上不得出現抗議國歌的行爲，希望每個人都能爲國歌和國旗起立，爲捍衛美國的英雄和家庭而致意。

讓特朗普以及大老闆們長出一口氣的是，與上次特朗普的發言引發更大的抗議行爲不同，在今天早上的“超級碗”橄欖球冠軍賽上，最終兩支參賽隊伍中沒有任何一個球員對美國國歌表示出不敬的態度或進行了抗議行爲，雙方都老老實實地起立並手扶胸口，直到國歌演奏完畢……

最後值得一提的是，就在這次比賽之前，因爲美國一些主流媒體不斷想煽動球員在球場上繼續抗議，令不少極度反感的球迷都表示今年不會再看冠軍賽了，不少球迷聚集看球的酒吧也表示將抵制比賽，也表達他們對於政治干擾體育的不滿。

其中美國密歇根州的一個對橄欖球很狂熱的保齡球館的老闆就表示，他是橄欖球的鐵桿粉絲，可他已經受夠了政治對於橄欖球賽場的干擾，今年他不會再嚮往年一樣在他的球館裡舉行盛大的冠軍賽派對。

一些此前支持抗議行動的媒體人也撰文表示，與其對抗國歌和國旗，對抗橄欖球大聯盟，還不如和大聯盟一起好好賺錢，然後再把賺來的錢捐給公益組織，因爲這比賽場上的抗議行爲要有實質意義……

# 與IS戰事結束後 美軍首次開始從伊拉克撤軍

（綜合報道）美國主導的國際聯盟位於伊拉克的一處基地的西方軍事承包商表示，在擊敗“伊斯蘭國”（IS）極端組織後，美軍已經開始從伊拉克撤軍。

據報導，美軍士兵、武器和裝備正從伊拉克運往阿富汗。上週已有很多美軍士兵乘每日航班離開伊拉克。

兩名伊拉克官員表示，美國主導的國際聯盟已與伊拉克達成協議，在發起與“伊斯蘭國”極端組織的戰事三年多之後，將首次從伊拉克撤軍。

據報導，伊拉克官員稱美軍撤軍進程尚未正式開始。不過，美聯社駐伊拉克記者稱，伊拉克西部基地的軍隊移動與軍事承包商描述相符。報導稱，根據規定，上述西方軍事承包商和伊拉克官員均沒有透露姓名，並拒絕披露美軍撤軍的具體規模。

聯軍發言人萊恩•狄龍（Ryan Dillion）上校表示，“聯軍在伊拉克的存在將視情況而定，與實際需要成正比，並與伊拉克政府相配合。”

據一位親近伊拉克總理阿巴迪的高官透露，根據與美國達成的最初協議，美國目前駐伊拉克軍隊的60%都將撤離。根據計劃，約有4000名美國士兵將會留下繼續訓練伊拉克軍隊。此前，根據美國五角大樓2017年11月發布的一份報告，截至2017年9月，美軍在伊拉克共有8892名士兵。

報導稱，美軍於2014年8月對“伊斯蘭國”極端組織發起第一次空襲。當時美軍聲稱進行“有限”軍事介入，但在伊拉克軍隊與極端組織對抗過程中，美國主導的國際聯盟在伊拉克的軍事存在穩步增長。

美軍中尉雷蒙德（William John Raymond）對美聯社表示，“我們近期任務有變化，下個月將去支援其他戰區。”他說，包括他在內的部分士兵接到指令，在離開伊拉克之前對庫存設備進行檢查。雷蒙德拒絕具體透露他所屬部隊將調到何處，因爲相關信息尚未公開。

報導稱，美軍此次撤軍，距離伊拉克全國大選僅剩3個月。美軍存在的不確定性仍然是伊拉克選舉中引發爭議的一項議題，伊拉克現任總理阿巴迪欲尋求連任，必須平衡好伊拉克與伊朗和美國的關係。

此外，報導稱，美軍此次從伊拉克撤軍還緊隨五角大樓日前發布的《國防戰略報告》。美國國防部網站1月19日稱，報告的目標是重建美國在軍事上針對俄羅斯和中國的優勢。美國國防部長馬蒂斯在對國防戰略進行簡述後，稱“國家之間的戰略競爭——而非恐怖主義——是現在美國國家安全的首要關注點。”

此前據法新社消息，伊拉克政府軍2017年12月9日宣布，伊拉克從IS手中“完全解放”。伊拉克總理阿巴迪12月9日通過電視發表講話說：“我向所有伊拉克人民和全世界宣布，我們的士兵抵達並肅清了'伊斯蘭國'的最後據點……伊拉克國旗今天在最遠的邊境點飄揚。”阿巴迪稱，在收復了所有城市和農村之後，伊拉克的土地獲得完全解放。在人民的堅持下，在英勇的士兵的奮戰下，伊拉克的土地見證了歷史性勝利。

但阿巴迪當日同時強調，恐怖組織的威脅並未消失，如何阻止極端組織在城市發動襲擊將是下階段伊拉克安全部門面臨的重大挑戰。同一天，伊朗總統魯哈尼也通過電視直播發表講話，宣布伊拉克和敘利亞境內的極端組織已經被消滅。

另據美國有線電視新聞網（CNN）消息，當地時間2017年12月9日，美國國務院發表聲明稱，祝賀伊拉克政府從極端組織“伊斯蘭國”手中奪回被佔的全部領土，並表示將繼續支持伊拉克反恐和恢復重建工作。

# 飛機墜落摔成底朝天，飛行員爬出後幾乎沒受傷

（綜合報導）奇蹟每天都在世界各地上演，有些奇蹟簡直讓人難以置信。 2月4日，一架輕型飛機墜毀在英國沃里克郡的一片草地上，然而令人驚訝的是，飛機都已經摔成底朝天了，但飛行員居然幾乎沒有受傷。

一名男子駕駛一架輕型飛機飛過沃里克郡的一座120英畝的豪華莊園時，突然失去了對飛機的控制。

當時，飛機在空中翻了一個筋斗，然後頂部著地，墜落在一片草地上。從現場照片看，這架小型飛機徹底摔成了底朝天，草地上還有幾條飛機劃出來的深溝。

墜落的如此慘烈，飛行員會受到怎樣的傷勢呢？很多人都在擔憂飛行員是否能夠生還的時候，接下來的事情卻讓人難以置信。

據報導，事故發生後當地警察、兩輛消防車、一輛救護車迅速趕到現場。沃里克郡消防服務中心的推特上寫道：“一名飛行員今天下午幸運地逃過了死亡，當時他在康普頓沃尼附近的一片草地上緊急降落。兩輛消防車很快就趕到現場。儘管飛機顚倒了，但飛行員只是輕微受傷。”

網友Grimjack對此評論道：“這是一個很好的著陸，做得好，飛行員。”

這名飛行員並不是第一個如此幸運的墜機者，2017年5月份，在美國華盛頓的街頭出現了更驚險的一幕。

當時，飛行員駕駛一輛小型飛機在飛行過程中遭遇引擎故障，不得不在城市的上空進行緊急迫降。期間這名命大的飛行員刮擦了高壓線，然後撞上紅綠燈發生爆炸。現場看上去猶如好萊塢大片，巨大的火球騰空而起。

神奇的是，飛行員竟然沒有受什麼傷，也沒有造成其他人員傷亡。在現場司機的驚愕目光下，這名飛行員自己離開了墜機現場。

眞能省 傢俱公司 Nelson & Jean Corp.
＊美南最大折扣店,展示數百種傢俱
美國第一名牌ASHLEY沙發及臥房組大量供應
床墊廉售高達71%off
貨眞價省,華人自營 (華,台,英語)
2萬呎展示中心
六天營業
週一、二、四、五：12pm ~ 8:00pm
週六：10:00am ~ 8:00pm
週日：1:00pm-6:00pm
週三休息
二件式 全套單人床 $129
七件式 客廳組＊ $649
五件式 木面鐵腳餐桌組 $129
五件式 實木餐桌組 $249
三件式 玻璃面咖啡桌、茶几組 $ 25
三件式 木面鐵腳咖啡桌組 $ 35
5呎高落地燈 $29
四件式 臥房組 $289
雙層床(含兩床墊) $259
Queen Headbord $19
一套Queen bed $159
＊含沙發、雙人座、咖啡桌、茶几(2)、檯燈(2)
電話：713-723-9116
地址:12677 Hiram Clarke, Houston距休士頓中國教會約 1 哩
(精通華、台、英語)
F08_N&J眞能省4567B_16

床墊世界
實木木板床墊
美國製造 實惠耐用
消除腰酸背痛
三十多年老店 工廠直營
數十種款式 任您選擇
骨科醫生強烈推薦本店
MATTRESS WORLD
www.mattressworldhouston.com
電話：(713)-777-1188
地址：6121 Hillcroft St., Suite M1, Houston, TX 77081 (United plaza商場內)
SIMMONS
專賣各式名牌高級床墊 Simmons,Kingkol等
新到超級特硬彈簧床墊，30年質保。
席夢思
營業時間 週一至週六 11:00am-7:00pm 週日休息
30種款式，任您選擇
8種骨科醫生設計的床
睡得平安，健康，長壽
兼售各式精美傢具
免除存貨成本，售價特廉
兼售超強吸力自動清洗抽油煙機 特價$288 -$595
F08-MATTRESS WORLD 床墊世界124567B_16

展現最真實全面的美國生活 提供最強大實用的資訊平台
美南日報的 今日美國 讓今日與衆不同
http://today-america.com Make a difference Today

# 國際奧委會主席參觀平昌運動員村 視察奧運設施

**綜合報導** 國際奧委會（IOC）主席巴赫開啟訪問韓國的行程。他前往平昌運動員村進行參觀，視察奧運相關設施。

報道稱，當天陪同巴赫參觀設施的平昌運動員村村長、國際奧委會運動員委員柳承敏表示，巴赫對韓國的公寓設施表示滿意。平昌運動員村占地面積達4.197萬平方米，可容納3894名運動員，雪上項目參賽選手將入住該運動員村，冰上項目選手將入住江陵運動員村。

另據報道，巴赫此前在訪韓首日表示，除了韓朝聯合成立女子冰球聯隊之外，兩國運動員在平昌冬奧會開幕式上共同入場也將受到全世界人民的熱烈歡迎與贊賞。

接下來，巴赫將於2月3日至4日主持召開國際奧委會執行委員會會議，6日將舉行國際奧委會大會，商討有關2018平昌冬奧會各項準備工作及其相關事宜。

# 安倍再就修憲表態 反對刪除日本憲法第九條第二款

**綜合報導** 日本首相安倍晉三在本月30日上午的眾院預算委員會會議上，就自民黨內正在探討的《憲法》修正案表示反對刪除規定不保持戰力和否定交戰權的《憲法》第九條第二款的方案，認為該方案可能導致允許全面行使集體自衛權。

他指出，如果保留第二款，則集體自衛權會維持在現行的允許限定性行使的範圍內，再次強調有必要保留第二款並在第九條中寫明自衛隊的存在。

安倍提及自民黨前幹事長石破茂主張刪除第二款的方案，表示“自民黨內還有意見稱應當刪除第二款。我雖然身為自民黨總裁，但以接近個人的立場表明了（反對的）看法”。

對於刪除第二款，安倍表示“如果改變了第二款，通過措辭表述，允許全面行使集體自衛權或成為可能”，還指出“（保留第二款的）我的提案中，第二款的限制會發揮作用”。

安倍在30日上午的眾院預算委員會會議上，圍繞修改《憲法》進行答辯時，出現了就自衛隊回答稱“在《憲法》下，我們正保持其作為必要最小限度的戰力”的壹幕。

日本《憲法》第九條第二款規定日本不保持陸海空軍及其他“戰力”，安倍在發言後又立即表示：“我剛才想說‘實力（組織’卻說成了戰力，請允許我更正。”

據悉，日本政府把自衛隊與保持戰力的軍隊區別開來，將其定位為“旨在自衛的必要最小限度的實力組織”。

# 日本自民黨召開首次修憲會議 擬3月提交修憲草案

**綜合報導** 日本自民黨憲法修改推進總部（總部長為細田博之）在黨總部召開今年首次全體會議，就在日本《憲法》中新設應對大型災害等的緊急事態條款展開討論。

據報道，會上，該黨力爭把意見統壹成僅限日本國會議員任期延長的方案，但因贊成和反對意見較為分散而未成功。為在3月25日的自民黨全體大會前制定黨的修憲草案，今後將與意見存在分歧的第九條的修改壹起，加緊推進匯總工作。

會議伊始，細田就自民黨力爭修憲的4個項目表示：“希望從爭論點較少的項目開始敲定條文。”這壹發言考慮到方向已基本確定的充實教育和消除參院選舉“合區”這2個項目。事務局局長岡田直樹在會後向媒體表示：“沒有異議的項目將進入實務性最後匯總階段。”

據悉，此次是自去年12月梳理出4個項目的論點以來首次召開會議。鑒於前幹事長石破茂曾要求就2012年的自民黨修憲草案舉行學習會，作為起草委員長主導了制定工作的前防相中谷元對修憲草案中以權限集中於政府和限制私權等為核心的緊急事態條款內容進行了介紹。

與會者中有意見認為，為避免出現緊急狀況時國會無法發揮作用的事態，應優先實現延長議員任期。另壹方面，也有意見指出“這會讓國民覺得此舉目的在於保障國會議員的身份，無法得到理解”，因而支持限制私權的方案。論點梳理中同時記錄了兩種觀點。

細田等認為，限制私權方案將招致日本國民的反對，考慮把意見統壹成任期延長方案。下次全體會議將於2月上旬召開，以修改第九條為議題進行磋商。

# 增强現實、時間靜止運動技術：平昌冬奧的黑科技

2018年第23屆冬季奧林匹克運動會將於2月9日至25日在韓國平昌郡舉行，這是韓國第壹次舉辦冬奧會，屆時將有來自92個國家和地區的2925名選手參賽，規模超越4年前的索契冬奧會。據韓媒報道，此次平昌冬奧會，在賽場內外都使用了多種高科技技術。

**增強現實技術**

前往賽場觀戰的觀眾不會出現找不到賽場和座位的情況。使用平昌冬奧會的手機應用軟件，可以通過增強現實（AR）技術，3D立體查看最短路徑，確認座位位置。如果仍不放心，可以在火車站、客運站、賽程等地尋求指路機器人的幫助。這些機器人會說5國外語，與外國人溝通起來也沒有障礙。

**人工智能翻譯軟件**

還有能翻譯韓語等8種語言的人工智能（AI）翻譯軟件。不僅能進行識別語音，還能閱讀並翻譯圖片中的文字。平昌組委會委員長李熙範表示，平昌冬奧會將通過科技降低對誌願者的依賴。

**時間靜止運動技術**

花樣滑冰比賽也將采用時間靜止運動技術。賽場江陵冰上運動場的觀眾席上端設置了100個攝像頭，觀眾可以360度觀看同壹場面。

**專用平板電腦**

在越野滑雪比賽中，觀眾可以通過專用平板電腦來確認出戰選手的位置、排名、國籍等主要信息。賽場處處都裝有攝像頭，選手身上的GPS定位系統也可以讓觀眾輕松了解他們的位置。冬奧會期間，賽場還運營有ICT體驗館，通過虛擬現實鏡頭，觀眾可以體驗滑雪板運動和長雪橇運動的4D立體影像。

**智能腕帶買產品**

賽場外，觀眾也可以感受到各種黑科技的力量。在賽場附近的市場中，觀眾可以利用增強現實技術，通過手機逛市場。還可以用提前充錢的智能腕帶購買冬奧會相關產品。韓國還推出了裝載有IC芯片、有信用卡功能的手套和帽子。還有可以放在衣服或背包上的徽章形式的信用卡。

**3D全息演唱會**

冬奧會門票除了可以觀看比賽外，還可以帶觀眾免費體驗多種文化活動。展出韓國最具代表性的美術作品的平昌奧林匹克廣場、可以體驗3D全息演唱會和冬季運動VR的直播看臺等都對持有門票的觀眾免費開放。門票還可以在購買KTX車票時享受折扣。

AP保險及稅務
營業時間 星期一至星期五 9:30AM–6:00PM 星期六10:00AM–4:00PM
AP保險及稅務公司可直接幫助你在比價後找到最合適的保險公司，如：Hartford、Safeco、Zurich、Travelers、Progressive、American Mercury、American First、Fidelity、Foremost、Republic、Unicare、Bluecross BlueShield、Aetna、ING…
所有保險項目：汽車、船類、房屋、商業、健康、人壽、共同基金、各類年金、退休金、IRA特別專門於幫助客人省稅及最快速度拿到退稅
其他服務項目：公證、公司轉讓、交通安全講課
Annie To 註册代表 幫助你所有的稅務及保險需求
Tel: 281-933-0002 Fax: 281-933-9898
E-mail: anthonypham@apinsurancetax.com
Southwest: 10786 Bellaire Blvd #D, Houston, TX 77072 ( 位於Bellaire與Wilcrest, Kimson Bellaire對面 )
Northwest: 10900 Jones Road Suite #5, Houston, TX 77065
Katy: 5770 Fry Road Suite #E, Katy, TX 77449

I01_AP保險3567B_8

StateFarm™

State Farm Insurance
提供保險和理財服務
李再融
Sherry Lee, Agent
汽車，房屋，商業，人壽，醫藥，長期護理保險
子女教育基金 各種退休計劃 遺產規劃
12125 Jones Rd, Houston, TX 77070
Tel: 281-955-8008 Fax: 281-955-8998
E-mail: sherry@sherryleeinsurance.com
I01–STATE FARM–LEE 李再融2467B_8

岑氏保險公司
713 777-9111
Sam's Insurance Agency
9515 Bellaire Blvd., #A
Houston, TX 77036 (王朝對面)
BlueCross BlueShield of Texas Humana. UnitedHealthcare
健康保險－代理多家健保公司
為您及家人提供最有效的健康和財產保障
為您的企業雇員選擇最有價值的健保計劃

I01_SAM'S岑氏保險2467B_16

NEWERA LIFE INSURANCE COMPANIES
新世紀人壽保險公司
●高利率 ●本金安全無險 ●沒有手續費用 ●累積利息延稅作用

| Secure Choice 5 年年金計劃 | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| 年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率 | 第四年利率 | 第五年利率 |
| $10,000以上 | 3.25% | 3.25% | 3.25% | 3.25% | 3.25% |

⊙低解約費僅5年年限，第一年至第五年是5%，5%，5%，5%，5%

| Secure Choice 3 年年金計劃 | | | |
|---|---|---|---|
| 年金金額 | 第一年利率 | 第二年利率 | 第三年利率 |
| $10,000以上 | 2.4% | 2.4% | 2.4% |

⊙低解約費僅3年年限，第一年至第三年是5%，5%，5%
⊙自7/1/12起如提早解約，兩計劃另有MVA，市值調整額，如提早解約
⊙二計劃可以提取利息，每次必需高於$125
(有效日期利率自 6/1/17起，年金利率將隨市場利率變化和新年金金額做調整)
詳情歡迎來電洽詢 281-368-7257
11720 Katy Freeway #1700 Houston, TX 77079
I01–NEW ERA 新世紀人壽27B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
獨立經營，代理至少二十多間A級保險公司
汽車保險 房屋保險 商業保險 人壽／醫療保險
專業服務態度 無懼顧客比較

保險漲價，沈重負擔！
請立刻撥電給我們，定能爲您提供以最底廉保費，達到您和您家人的最好保障。
713.777.6000
營業時間: 星期一到星期五 9AM–6PM 星期六 9AM–2PM
6918 Corporate Dr., #B1, Houston, TX 77036
– 精通: 國、粵英語
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01–ALLRISC–YEO–JASON安利保險1234567B_16

安利保險 Allrisc Insurance Agency
UnitedHealthcare Aetna HUMANA CIGNA BlueCross BlueShield of Texas
還未申請奧巴馬健保人士注意!!
祇要你附合以下條件，你還可以有資格申請：
· 新生小孩
· 從別州移居到德州
· 因失業或被現有公司健保計劃終止
· 因離婚失去現有健保計劃
· 新綠卡持有者
讓我們的專業人士協助你申請奧巴馬健保
保你家人 保你錢包
代理各類人壽／投資計劃：
定期險、終生全險、儲蓄年金、退休基金、殘障保險
Christine To / 蘇霓裳
請立刻電話查詢有關詳情
713.777.6000
Email: christine@allrisc.com
外州 1.800.700.5137 傳真 713.777.6080 — 精通: 國、粵、英語
營業時間: 星期一到星期五 9AM - 6PM 星期六 9AM - 2PM
6918 Corporate Drive, #B1, Houston, TX 77036
Gessner Bellaire Corporate Beltway 8
I01–ALLRISC–TO–CHRISTINE安利保險1234567B_16

■“2017特區政府施政十件大事評選”頒獎禮，林鄭月娥、楊健、宋如安、姜在忠及主協辦機構代表與各界嘉賓合照。 香港文匯報記者劉國權 攝

# 習主席視察香江膺施政大事

## 林鄭月娥楊健宋如安等主禮 姜在忠：評選廣受關注

香港文匯報訊（記者 李摯、繆健詩）“2017特區政府施政十件大事評選”活動塵埃落定，逾13萬名市民投票選出“習近平主席視察香港”、“林鄭月娥當選行政長官”為2017年最受關注的頭兩件大事。主辦機構5日假香港會展中心舉行頒獎典禮，行政長官林鄭月娥、中聯辦副主任楊健、外交部駐港公署副特派員宋如安、香港大公文匯傳媒集團董事長姜在忠等出席主禮並頒獎。今屆合共132名得獎幸運兒分享總值逾20萬元獎品。

■姜在忠致辭。 香港文匯報記者劉國權 攝

林鄭月娥在典禮上致辭表示，除首兩件入圍的大事外，其他施政仍需積極推進，讓值得市民關注的事件圓滿落實。她指，“一地兩檢”是經反覆研究的方案，特區政府會繼續在立法會做解說，希望立法會議員盡快完成審議，落實“一地兩檢”條例草案。

### 特首盼大橋開通入圍來年十大

林鄭月娥又說，希望一年後，回顧2018特區政府施政十件大事時，能夠包括成功開通港珠澳大橋、廣深港高鐵，乃至深圳蓮塘/香園圍口岸，縮短香港與廣東的距離，從而能充分發揮想像，參與粵港澳大灣區的發展，為香港商界、市民提供更多發展機遇。

她亦冀望香港如何參與、助力“一帶一路”的建設能夠成為來年的“十件大事”，特區政府定會加倍努力，讓香港發揮所長，滿足國家所需，為香港市民帶來更多經濟發展、改善民生的機會。

姜在忠致辭時表示，2017年是香港回歸祖國20周年，也是第五屆特區政府的開局之年。這一年裡，新一屆特區政府積極作為，聚焦經濟發展，改善民生，推出了一系列新政策新舉措，加強與各界人士的溝通，促進社會穩定，實現了良好開局，得到香港社會各界的廣泛認同。因此，“2017特區政府施政十件大事評選”受到廣大市民的關注。

他分析今屆評選結果時指，“香港熱烈慶回歸20周年 習近平主席視察香港”獲市民高票關注，不僅反映了習主席來港視察及重要講話，大大增強了市民對香港發展前景的信心，同時也充分顯示了市民對“一國兩制”事業在港實踐取得豐碩成果的高度認同。

### 林鄭當選居冠 顯市民重民生

他續指，“林鄭月娥當選特首 首份施政報告出爐 推新措施惠民生促經濟”高踞榜首，不單反映了市民對特區政府首位女行政長官的認同與期待，另一方面也顯示出民生與經濟是廣大市民最為關注的兩大焦點。

姜在忠又指，得票第三的“政府推‘一地兩檢’方案 充分發揮高鐵效益”，可見高鐵是香港未來發展的重大經濟和民生項目，“一地兩檢”是讓高鐵真正發揮效益的關鍵。香港與內地的高鐵網對接，在促進大灣區建設的同時增強與內地的互動聯繫，為香港年輕人創造更多就業機會，也為香港市民拓展更廣闊的生活圈與工作圈。這個結果亦體現廣大市民對“一地兩檢”的積極支持。

頒獎典禮嘉賓雲集，全國政協常委劉漢銓，全國政協外事委員會副主任盧文端，全國政協文史和學習委員會副主任王國強、譚錦球，香港特區政府商務及經濟發展局副局長陳百里，中聯辦宣傳文體部副部長李海堂，香港特區政府新聞處處長黃智祖，港區全國人大代表吳亮星、盧瑞安，立法會議員、自由黨黨魁鍾國斌，立法會議員、新界社團聯會會長梁志祥，香港中華廠商聯合會會長吳宏斌，港區全國人大代表吳秋北、王敏剛，全國政協委員張學修、李月華、李嘉音、胡葆琳、陳清霞、陳鑑林，香港各界文化促進會執行會長馬浩文，立法會議員、自由黨副主席邵家輝，立法會議員吳永嘉、柯創盛、劉國勳，以及主協辦機構代表和學校師生等近300人出席。

■林鄭月娥（右四）、楊健（左四）、宋如安（右二）、姜在忠（左二）向兩名一等獎得獎者頒發獎品。

### 十件大事評選結果

1. 林鄭月娥當選特首 首份施政報告出爐 推新措施惠民生促經濟
2. 香港熱烈慶回歸20周年 習近平視察香港
3. 政府推“一地兩檢”方案 充分發揮高鐵效益
4. 政府助港人解決住屋問題 落實首置上車盤
5. 港深簽署合作備忘 落實河套區建科技園
6. 政府推年金計劃照顧長者 65歲即可領醫療券
7. 西九建故宮文化博物館 推動文化旅遊產業
8. 政府提司法覆核 六人因瀆誓失議員資格
9. 政府撥款36億惠學子 落實中史獨立成科
10. “天鴿”颱風襲港 政府各部門應對得宜

### 獲獎名單

**最踴躍參加機構**：香港中華文化總會

**最踴躍參加學校**：
福建中學、順德聯誼會鄭裕彤中學、寧波公學

**一等獎（各得大電視一部）**

周柏匡、徐子晴

**二等獎（各得平板電腦一部）**

Chan King Ngor、張繼征、梁瑞蓮、郭穎雅、黃展韜、黃淇鋒、潘佩璆、蔡雪靜、衛煥兒、黎恒瑋

# 評選反映民生 各界盼港騰飛

**各界回響**

5日多位嘉賓接受香港文匯報訪問時均指，評選結果充分反映香港社會民生狀況，反映市民心聲，並期望未來香港能在各項有利政策推動下，逐漸步入正軌，實現新一輪發展騰飛。

### 譚錦球：主席訪港堅信心

**第十二屆全國政協文史和學習委員會副主任、香港義工聯盟主席譚錦球**指，習近平主席視察香港，讓港人感受到中央的關心，堅定了港人的發展信心，為香港發展前路指明方向。而林鄭月娥當選行政長官可謂實至名歸，她上任後更積極推動內地與香港及世界各地的交流聯繫，助力社會經濟民生發展。

### 盧文端：林鄭當選惠社群

**第十二屆全國政協外事委員會副主任、中國和平統一促進會香港總會理事長盧文端**說，林鄭月娥當選行政長官為香港帶來積極影響，推動不少惠及民生的政策。而習近平視察香港，反映中央高度重視香港事務，亦十分關心香港的發展。

### 馬浩文：“一地兩檢”促交流

**全國政協委員、香港各界文化促進會執行會長馬浩文**表示，“DQ六位瀆誓議員”是正確的決定，對社會後續發展十分重要。另外政府推出“一地兩檢”方案，將有助內地與香港互聯互通，將為經濟發展帶來積極影響。

### 吳永嘉讚政府積極解樓困

**立法會議員吳永嘉**表示，政府落實首置上車盤的施政，在一定程度減輕了青年人“上車難”的壓力。若青年人因樓價問題阻礙了自身發展，確是無奈，有幸政府有決心解決房屋問題。

■香港文匯報記者 李摯、繆健詩

永茂地產 MLS
10333 Harwin Dr.#535A Houston, TX 77036
713-417-4540
代辦房地產貸款 713-778-0110
商場住宅倉庫租售管
臧永慶 Philip Tsang Broker
☆如意花園Condo出售，2房2廳2衛，在轉角位樓下，有後院，僅售$120,000
☆Bellaire & 6號，新裝修、空調、花崗岩廚房檯面，3房2浴，地板，SOLD $133,900
☆吉屋出租，在Memorial/HWY.6，四房3.5浴，游泳池，新地毯、地磚、油漆、冷暖氣，新百葉窗，高SOLD $2,700 售359,900 .
☆House出售，西北區，近290在Fairfield社區，4房2.5廚2車庫，二層樓，二吋新百葉窗，新地磚，在轉角位，2350呎，屋況佳，僅售$183,000.
R01_TSANG-PHILIP永茂地產1234567B_4

第一貸款公司 First Nation Mortgage
專辦房屋貸款
Charlie Song 宋先生
地址: 10101 Harwin Dr. #298 Houston, TX 77036
電話: (713)266-7894
通國語、英語、粵語、越語
(M) 713-545-5776 Fax:(713)266-7641
利息低廉 經驗豐富 Lic #535
L03_FIRST第一貸款246B_4

SUTHERLAND Sutherland Mortgage Services Inc.
NMLS #9891
Best Business Bureau 顧客滿意度最頂級評價 – A+
BBB “PINNACLE AWARD” – 2013
WINNER OF Distinction 公司擁有四十二州貸款許可執照，代理二十一家貸款銀行” – 2012
政府購房首付款補助/ DPA低信用分數
購屋貸款/ Purchase
住屋重新貸款/ Refinance
商業貸款/Commercial
(C) 713-560-1106 | (O) 713-579-7225
(F) 866-276-7852 | (F) 281-605-4377
jeng@sutherlandmortgage.com
www.sutherlandmortgage.com
凌徽暘 JengY.Ling 貸款經紀人 NMLS #295953
5959 Corporate Drive #3000, Houston,TX 77036
L03_LING凌徽暘貸款2356B_4

5th Stream Realty
• 收費公平服務第一
• 投資買賣管理
• 住宅商場商店
• HUD Foreclosures
• Bank Foreclosures
832-287-0388
陳叔鏘 Jonathan Chen
Jchen.5thstream@gmail.com Line&wechat: midtownjon04
R01-5th STREAM REALTH-陳叔鏘B234_4

Southwest REALTY GROUP 德州地產
李雄 負責人 Kenneth Li
CCIM,CRS,CIPS,GRI
微信: kenliusa
Email: kli@ccim.net
手機: (713)826-3388
助理/Agent: Qing 程晴
Cell: (281)989-1708
(大通銀行後 精英廣場內)

AAA 加入我們成爲會員! Texas 第一年僅需$43元會費
保障包括
◆全天候拖車服務 24-Hour Roadside Assistance
◆免費購物折扣
◆免費身份防盜監控
◆全方位服務的休閑旅行社
AAA會員代理
Bernard Chaung 莊嘉銓
E-mail:Chaung.Bernard@aaa-texas.com
TEL(832)702-6077，FAX(972)630-2653
I01_AAA-texas莊嘉銓保險1234567B_4

福安保險 William Xue Insurance Agency
免費協助申請
奧巴馬健康保險 ObamaCare
老人聯邦醫療保險 Medicare Advantage Plans
商業 | 餐館 | 汽車 | 房屋 | 人壽保險
經驗豐富 服務僑界十餘年
電話:713.771.8511
精通國/台/粵語/福州話/英文
地址: 6901 Corporate Dr., Ste.122, Houston, TX 77036
williamwxue@yahoo.com www.farmersagent.com/wxue
I01-William Xue福安保險136B_4

World Wide Realty Full Service
Residential•Commercial••Real Estate & Mortgage Loans
世界地產
以最專業的態度為您爭取最好的價格
Cell: 281-636-3846
Office: 281-206-7635
yunatkinson@gmail.com
579 South Mason Road, Katy, TX 77450
Yun Atkinson 房地產經紀人 苗雲
R01-WORLD WIDE REALTY世界地產苗雲67C_4

為什麼美南新聞日報的報紙一天比一天拿得快？
日日激增爭讀者眾
想尋找這個答案，請每星期看美南新聞日報
www.scdaily.com

# 鄉村振興不得違規違法舉債

## 中國國新辦發佈會解讀一號文件：加快形成財政金融社會多元投入格局

香港文匯報訊 綜合中新網、新華社報道，在中國國新辦5日召開的新聞發佈會上，中央農村工作領導小組辦公室主任韓俊指出，中央一號文件對於解決實施鄉村振興戰略“錢從哪裡來的問題”有全面的謀劃，明確提出要加快形成財政優先保障、金融重點傾斜、社會積極參與的多元投入格局，但要規範地方政府舉債融資行為，不得借鄉村振興之名違規違法變相舉債。

中央一號文件對於實施鄉村振興戰略，明確提出要加快形成財政優先保障、金融重點傾斜、社會積極參與的多元投入格局。圖為立春時節，身着民族服飾的姑娘在油菜花田中自拍。 新華社

國新辦發佈會介紹《中共中央國務院關於實施鄉村振興戰略的意見》有關情況。韓俊表示，兵馬未動，糧草先行。鄉村振興是一個大戰略，必須有真金白銀的硬投入。沒有投入作保障，喊是喊不出來的，幹也是幹不出名堂來的。文件提出要健全投入保障制度。中央一號文件對於解決實施鄉村振興戰略“錢從哪裡來的問題”有全面的謀劃，明確提出要加快形成財政優先保障、金融重點傾斜、社會積極參與的多元投入格局，確保投入力度不斷增強，總量不斷增加。

### 資金：三方面來源落到實處

重點是以下三個方面：

第一，明確要求確保公共財政更大力度向“三農”傾斜。公共財政首先得給力，要加快建立涉農資金整合的長效機制，發揮財政資金“四兩撥千斤”作用，通過財政資金撬動更多金融資金和社會資金投向鄉村振興。這一方面需要說明的是，要規範地方政府舉債融資行為，不得借鄉村振興之名違規違法變相舉債。

第二，農村金融要回歸本源。要堅持農村金融改革的正確方向，健全符合農業農村特點的農村金融服務體系，農村金融機構要為鄉村振興提供多元化、多樣化的金融服務，要把金融資源配置到農村經濟社會發展的關鍵領域和薄弱環節。根據部署，下一段還要出台關於金融服務鄉村振興的指導意見，起草金融服務鄉村振興的考核評估辦法。要通過這些政策性文件把金融服務鄉村振興落到實處。

第三，拓寬資金籌措渠道。長期以來，土地出讓收益，可以說是“取之於鄉，用之於城”，直接用在農村建設的比重是比較低的。要創新政策機制，把土地增值收益這塊“蛋糕”切出更大的一塊用於支持脫貧攻堅和鄉村振興。文件提出，要嚴格控制未利用地開墾，集中力量推動高標準農田建設，建立高標準農田建設等新增耕地指標和城鄉建設用地增減掛鈎節餘指標跨省域調劑機制，將所得收益全部用於支持脫貧攻堅和鄉村振興。這是一個很大的政策，用好了這項政策，可以為鄉村振興提供強有力的資金支持。

### 作用：實現優質耕地佔補平衡

韓俊指出，這項政策可以起到“一石多鳥”的作用。一是通過高標準農田建設補充的耕地，數量是看得見、摸得着的，質量是有保障的、是實實在在的優質耕地，真正可以做到“佔優補優”。如果高標準農田增加的耕地指標可以跨省交易，金融機構也願意為高標準農田建設提供資金支持，這樣一來也可以加快高標準農田建設步伐。

二是這項政策可以緩解耕地佔補平衡壓力。目前，一些省份後備耕地資源匱乏，補充耕地質量不高，省域內耕地佔補平衡難度越來越大，也迫切要求拓寬補充耕地的來源。我們去東部沿海一個省調查，未利用土地有900萬畝，但真正可以開墾為耕地的只有40萬畝，省域內搞佔補平衡已經很難搞下去了，對這項政策有很強的需求。

三是有利於生態保護。過去，很多省市是把開墾未利用土地作為補充耕地的一個重要來源，這些未利用土地的生態很多非常脆弱。下一步，要嚴格控制未利用土地開墾，這樣一來也有利於生態保護。

### 人才支撐五大舉措

- 大力培育新型職業農民，全面建立職業農民制度，實施新型職業農民培育工程
- 加強農村專業人才隊伍建設，特別是扶持培養一批農業職業經理人、經紀人、鄉村工匠、文化能人和非遺傳承人等
- 發揮科技人才支撐作用，全面建立高等院校、科研院所等事業單位專業技術人員到鄉村和企業掛職、兼職和離崗創新創業制度
- 吸引支持企業家、黨政幹部、專家學者、醫生教師、規劃師、建築師、律師、技能人才等，通過下鄉擔任志願者、投資興業、法律服務等方式服務鄉村振興事業
- 創新鄉村人才培育引進使用機制，包括多種方式並舉的人力資源開發機制，城鄉、區域、校地之間人才培養合作與交流機制，以及城市醫生教師、科技文化人員等定期服務鄉村機制

來源：新華社

# 農村人居環境整治 三年行動方案出台

香港文匯報訊 近日，中共中央辦公廳、國務院辦公廳印發《農村人居環境整治三年行動方案》（以下簡稱《行動方案》），旨在加快推進農村人居環境整治，進一步提升農村人居環境水平。

據中新社報道，《行動方案》包括總體要求、重點任務、發揮村民主體作用、強化政策支持、扎實有序推進、保障措施等部分，全文約5,800字。

### 原則：做到乾淨整潔有序

《行動方案》確定了農村人居環境整治三年行動的基本原則。例如，要因地制宜、分類指導。根據地理、民俗、經濟水平和農民期盼，科學確定本地區整治目標任務，既盡力而為又量力而行，集中力量解決突出問題，做到乾淨整潔有序。有條件的地區可進一步提升人居環境質量，條件不具備的地區可按照實施鄉村振興戰略的總體部署持續推進，不搞一刀切。確定實施易地搬遷的村莊、擬調整的空心村等可不列入整治範圍。

再如，要示範先行、有序推進。學習借鑒浙江等先行地區經驗，堅持先易後難、先點後面，通過試點示範不斷探索、不斷積累經驗，帶動整體提升。加強規劃引導，合理安排整治任務和建設時序，採用適合本地實際的工作路徑和技術模式，防止一哄而上和生搬硬套，杜絕形象工程、政績工程。

### 目標：增強環境健康意識

關於行動目標，《行動方案》指出，到2020年，實現農村人居環境明顯改善，村莊環境基本乾淨整潔有序，村民環境與健康意識普遍增強。《行動方案》還根據地域和當地經濟條件分別制定相應行動目標。比如，《行動方案》提出，東部地區、中西部城市近郊區等有基礎、有條件的地區，人居環境質量全面提升，基本實現農村生活垃圾處置體系全覆蓋，基本完成農村戶用廁所無害化改造，廁所糞污基本得到處理或資源化利用，農村生活污水治理率明顯提高，村容村貌顯著提升，管護長效機制初步建立。

中西部有較好基礎、基本具備條件的地區，人居環境質量較大提升，力爭實現90%左右的村莊生活垃圾得到治理，衛生廁所普及率達到85%左右，生活污水亂排亂放得到管控，村內道路通行條件明顯改善。

加快推進農村人居環境整治，進一步提升農村人居環境水平。圖為江西省靖安縣水口鄉青山村，村裡的保潔車在挨家挨戶收集垃圾。 資料圖片

地處偏遠、經濟欠發達等地區，在優先保障農民基本生活條件基礎上，實現人居環境乾淨整潔的基本要求。《行動方案》提出了推進農村生活垃圾治理、開展廁所糞污治理、梯次推進農村生活污水治理、提升村容村貌、加強村莊規劃管理、完善建設和管護機制等重點任務。

其中關於提升村容村貌，《行動方案》強調，要加快推進通村組道路、入戶道路建設，基本解決村內道路泥濘、村民出行不便等問題。充分利用本地資源，因地制宜選擇路面材料。整治公共空間和庭院環境，消除私搭亂建、亂堆亂放。大力提升農村建築風貌，突出鄉土特色和地域民族特點。加大傳統村落民居和歷史文化名村名鎮保護力度，弘揚傳統農耕文化，提升田園風光品質。

# 人口最少鄉告別缺電時代

特稿

位於西藏南部的山南市隆子縣玉麥鄉，巴桑卓嘎和妹妹於2月3日傍晚，抬出了家裡“塵封”的電視機，全家人一同等待村口那座嶄新的變壓器合閘的一刻。當電視畫面亮起來時，巴桑卓嘎和妹妹忍不住歡呼起來，父親則站起來，將桌上已經陳舊的酥油燈收了起來。“以後可能都用不到它啦！”50多歲的巴桑感慨地說。

### 32人行政鄉燈火通明

這個夜晚，這個只有9戶人家32名村民的內地人口最少行政鄉燈火通明。玉麥鄉第一次用上了國家大電網安全穩定的電力，結束了長期依靠一台只有125千瓦的小水電站供電的歷史。

2009年，玉麥的第一座只有一台125千瓦發電機的小水電站投入使用。玉麥人爲告別無電時代而欣喜不已。夏季還好，一到冬季，電站受枯水期冰凍影響，發電出力大打折扣，停電成了家常便飯。

“天氣差的時候，從夜裡到第二天中午基本上是零發電量。經常停電不說，有時候一停就是幾天甚至一個月。”玉麥鄉副鄉長尚林佳說。

### 施工點平均海拔逾四千

玉麥鄉地處偏遠，交通不便，電網建設工程經歷了艱難的歷程。“施工點平均海拔高度4,500米，最高處達到5,100米，很多施工點都在根本沒有道路通行的大山深處。”國家電網山南供電公司總經理蔣浩然說。

2018年，玉麥鄉還將新搬遷47戶居民入住。“到時候，全鄉常住人口將達到197人，有了穩定的電，建學校、衛生院、廁所，發展旅遊業，都不是問題。”尚林佳的興奮溢於言表。

據了解，目前西藏60%的邊境村已經得到了主電網的延伸覆蓋，到2020年，國家電網西藏電力有限公司將推動西藏逾600個邊境村實現用電全覆蓋。

■新華社

通用傳訊 General Communication Inc.
dish AUTHORIZED RETAILER 双重優惠送新開客戶
• 送$100：滿12個月符合信用合資格客戶
• 送$240：須訂購Top120+中文頻道每月減$10滿24個月
長城平台22個頻道 $14.99/月
香港翡翠電視9個頻道（加裝英文TOP120套裝） $19.99/月
台灣天王套裝21個頻道+TVBS $29.99/月
sling INTERNATIONAL ultra mobile Lycamobile Call the world for less
SUMMER Energy 最低的價格，最大的優惠 我們代理住家和商業用電服務
xfinity comcast 家庭 商業網絡
高速上網 $39.99/mo. for 2 year 60Mb Expires 2/11/18
網絡+電視 省錢套裝 $69.99/mo. for 2 years Expires 1/29/18
CNN Fox News ESPN Root Sports Disney Food Network History Discovery Golf
立即申請及查詢免費安裝詳情，更可享用熱點(Hot Spot),讓您出門不斷網絡。
網絡 電視 電話 保安
限時優惠 多種型號全自動清洗及易拆洗抽油煙機 特價$298-$725
微信：wechat ID. jiadebao88 www.generalcomm.com
一通電話可以爲你服務所需 Tel:281-983-0088 / 713-882-3686 | 6515 Corporate Dr. #R, Houston TX 77036
T02_GENERAL COMM通用傳訊1234567B_40

# 半生情牽北大荒 老知青鏡頭頌黑土

**70歲的宛凌迅是黑龍江省哈爾濱一名銀行退休幹部，當年高中畢業後曾下鄉去了嫩江七星泡農場，直到1977年才返城回到哈爾濱。那片留下青春記憶的黑土地，成了他魂牽夢繞的地方。一直酷愛攝影的他一有空閒，就去黑龍江各地采風。退休後，宛凌迅割捨不下老知青的情結，50年不間斷地用相機記錄下北大荒的變遷。 ■《生活報》**

聊起北大荒的話題，宛凌迅仍舊有些激動，他說：“那時的北大荒雖說荒涼，可它展現給人們的卻是一派大自然的美景、一片無比神奇的沃土。”宛凌迅坦言，他喜歡帶着照相機和畫筆到寂靜的山谷中，體驗空靈和幽靜，感受自然造化。

## 結識畫家 啓發靈感

宛凌迅說，小時候家裡有一台上海相機，受哥哥的影響，自己也喜歡上了攝影。於是下鄉時，宛凌迅把相機裝進了行囊，並將大部分工資用來買菲林。回家探親時，就自己在家裡將照片沖洗出來。在農場生活工作期間，宛凌迅有幸結識了幾個上海知青畫家，他們去野外寫生時，宛凌迅就跟隨其後拍點兒什麼，畫家善於捕捉自然的美，宛凌迅從中受到不少啟發，更加深愛自己的攝影愛好。

宛凌迅至今仍依稀記得，田野上的小草隨着陣陣春風不停地抖着，漫山遍野的蒲公英一片金黃，到處散發着泥土和野草的芳香。極目遠眺，在無邊無際平緩而略帶起伏的原野上，鋪展着成片的橡樹林，不時也能看到零星的白樺。宛凌迅回憶道，這景象像極了俄國油畫大師列維坦的畫作。

宛凌迅所攝 網上圖片

宛凌迅所攝 網上圖片

返城後，宛凌迅進入了銀行工作，但對攝影的喜愛有增無減，更訂過攝影雜誌以研學攝影技術。攝影絕對是個費錢的愛好，為了補貼其中的開支，當時已在銀行工作的宛凌迅甚至需要在工餘時間打零工增加收入。

## 精選作品 出版圖冊

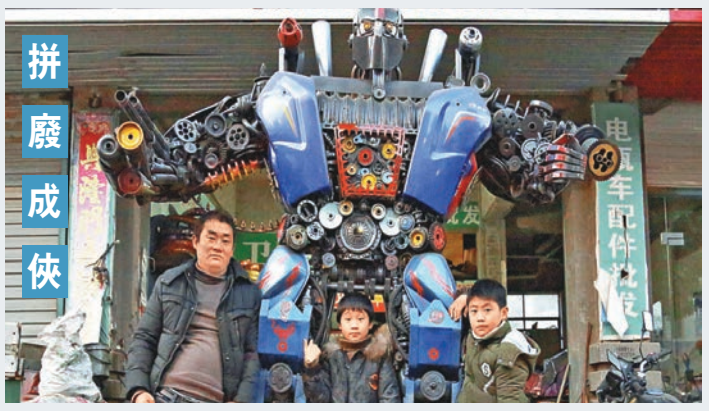
退休後，宛凌迅將閒暇時間都投入到拍攝《今日北大荒》的工作中。前段時間，宛凌迅從上萬幅作品中精選出500餘幅，陸續出版了《北大荒記憶》、《今日北大荒依舊美麗》等7本圖冊。在宛凌迅看來，北大荒和墾區的北大荒人一樣，有生命、有靈魂、有情感。以往的歲月，人們更多的是向它索取，而在物質極為豐富的今天，人們更該欣賞它的粗獷、豪放，以及那無限的柔情。

## 采風遇暴雪 難阻心頭熱

返城後，有一年大年初二，宛凌迅獨自去了黑河遜克縣的大平台采風。在遜克縣境內，正趕上大暴雪，司機想下車考察路況，卻連車門都推不開。趕上這場暴雪，別的乘客心急如焚，他卻暗自高興，作為攝影師，他深知，經過這場暴雪的洗禮和裝點，大平台會更美。

傍晚時分，總算到了目的地。第二天沒等天亮，宛凌迅就披星戴月地出發了。羽絨衣、羽絨褲很快被嚴寒穿透，哈氣瞬間變成霜霧，面罩、睫毛掛滿霜雪。村路上，積雪過膝，宛凌迅深一腳淺一腳地艱難跋涉。那一天，他從旭日東升，拍到日落時分。

雙手凍僵了再暖，暖了再被凍僵，雖苦不堪言，可他卻樂在其中。“在水流平緩的河灣處，岸邊的薄冰上結滿了大朵大朵的霜花，散落有致，像一首首清新的冰雪小詩。而霧氣籠罩的河道幽谷就是一幅氣韻生動的潑墨寫意，大平台的冰晶雪掛的景象真的太美、太讓人動情了……”宛凌迅激動地說。 ■《生活報》




**江西省德興市修理工徐衛水4日與孩子在“鋼鐵俠”前合影。據了解，徐衛水耗時兩個月，將店裡用不上的排氣管、火嘴、油箱等3,000多件廢棄電單車零配件拼成高2.5米、重約2噸的“鋼鐵俠”，讓廢舊品再現生命力，吸引諸多民眾慕名前來圍觀。 ■文/圖：中新社**

# 周恩來鄧穎超紀念館新獲捐19文物

在新中國開國總理周恩來誕辰（3月5日）120周年前夕，坐落於天津的周恩來鄧穎超紀念館獲捐一批藏於民間的珍貴文物資料，其中由周恩來於1917年親自編纂的《南開學校同學錄》距今已歷時百年，為首次面世。據周鄧紀念館館長王起寶介紹，捐贈者是周恩來就讀南開學校時的化學教師伉乃如先生的長孫、中國化學試劑工業協會原名譽理事長伉大器及親屬。伉家祖輩、父輩與周恩來、鄧穎超均為好友。

1917年6月，周恩來以優良成績從南開學校畢業，同時以“國文最佳者”獲得特別獎。於是，大家推舉周恩來擔任總編輯，主持編纂了（第十屆）《南開學校同學錄》，收錄了全班28名同學的照片、小傳及評語，並記錄了他們在校4年的學習、生活。周恩來在《序》中勉勵同學，“此後天各一方，卓立社會，有所建樹，發揚母校精神，齊心一德，不負初志。”

《周君恩來》一篇則記述：“君家貧，處境最艱，學費時不濟，而獨能於萬苦千難中多才多藝造成斯績。殆所謂天將降任於是人，必先苦其心志勞其筋骨者歟！”

此次獲捐的文物資料共19件（套），還包括周恩來在南開學校參演新劇《仇大娘》的劇照等，由於存世稀少，也具有較高的研究和收藏價值。

周鄧紀念館獲捐的珍貴老照片。 香港文匯報記者趙大明 攝

■香港文匯報記者趙大明 天津報道

中國經濟 Daily News

# 阿里文投78億入股萬達電影

## 佔股12.77% 列第二第三大股東

**香港文匯報訊 萬達集團再有引資舉措。阿里巴巴集團、文投控股與萬達集團在北京簽訂投資協議，阿里巴巴、文投控股以每股51.96元(人民幣，下同)，總涉資78億元，入股萬達集團持有的萬達電影12.77%股份。三家企業承諾所持萬達電影股票至少鎖定兩年。**

**萬達集團部分矚目引資交易**

| | |
|---|---|
| 2018年2月5日 | 阿里巴巴出資46.8億元、文投控股出資31.2億元入股萬達電影12.77%股份 |
| 2018年1月29日 | 騰訊、蘇寧、京東、融創計劃投資約340億元，收購萬達商業香港H股退市時引入的投資人持有的約14%股份 |
| 2017年7月19日 | 萬達商業將北京萬達嘉華等77個酒店轉讓給富力地產，將西雙版納萬達文旅項目等13個文化旅遊城項目91%股權轉讓給融創房地產集團。兩項交易總金額637.5億元 |

註：金額為人民幣

■阿里巴巴成為萬達電影第二大股東。

■萬達集團董事長王健林。

阿里巴巴出資46.8億元、文投控股出資31.2億元，分別成為萬達電影第二、第三大股東，萬達集團仍為萬達電影控股股東，持有48.09%的股份。兩家戰略投資者將利用自身優勢與萬達電影開展全面戰略合作。

萬達集團表示，轉讓萬達電影股份主要是為萬達電影引進具有戰略價值的股東，並非單純回籠資金，相信兩家戰略投資者與萬達電影之間的互補效應，會對萬達電影長期利好。

### 阿里利用大數據支持發展

新聞稿並稱，阿里巴巴將利用大數據及內容網絡平台，支持萬達電影發展。文投控股將與萬達電影在院線加盟、影院廣告等業務方面開展全面合作，文投集團利用豐富的土地和旅遊資源與萬達集團開展文化旅遊合作。

萬達電影2015年1月A股上市，擁有中國規模最大的電影院線，已形成電影放映、發行、廣告、時光網平台、遊戲等業務板塊。2017年營業收入132億元，會員數量突破1億；擁有直營影院516家，4,571塊銀幕，約佔全國電影票房市場14%的份額。

阿里巴巴於2016年10月正式組建阿里巴巴文化娛樂集團，包括阿里影業、優酷、UC、阿里音樂、阿里文學、阿里遊戲、大麥網等業務板塊。

文投控股是A股上市公司，其控股股東北京市文化投資發展集團是北京市國有企業，為首都文化創意產業核心投融資平台，圍繞北京全國文化中心建設，通過市場化的投融資與資本運作，推進北京市文化創意產業提升發展。文投集團在電影產業已投資耀萊影城、懷柔影視基地、環球影城等項目。

萬達集團近年頻頻出售資產或引入新股東，剛於上月底，騰訊控股聯合蘇寧、京東、融創與萬達商業簽訂戰略投資協議，計劃投資約340億元人民幣，收購萬達商業香港H股退市時引入的投資人持有的約14%股份。

去年7月中，萬達商業將北京萬達嘉華等77個酒店轉讓給富力地產，將西雙版納萬達文旅項目等13個文化旅遊城項目91%股權轉讓給融創房地產集團。兩項交易總金額637.5億元。

# 財新服務業PMI創近六年新高

**香港文匯報訊（記者 倪巍晨 上海報道）**財新5日發佈的1月中國服務業PMI報54.7，較前值提升0.8個百分點，為2012年5月來新高；鑒於財新此前發佈的1月製造業PMI持平於51.5的前值，當月綜合PMI升至53.7，為7年來高點。財新智庫莫尼塔研究首席經濟學家鍾正生認為，現時內地服務業需求依然向好，綜合上月製造業和服務業指標判斷，2018年中國經濟開局良好。受訪專家相信，今年內地服務業景氣度有望繼續回升，並支撐全年GDP實現6.9%左右的增長。

報告顯示，1月服務業新訂單增速升至32個月以來新高；同期，服務業用工量已連續17個月維持增長，且1月用工指標升至5個月高點，部分企業因業務需求的增長而增加人手；不過，當月製造業用工卻仍收縮，惟收縮率放緩至今3年來最輕微，兩者綜合，整體用工規模呈現輕微抬升之勢，打破了去年8月以來的大致持平狀態。

價格指標方面，上月服務業成本負擔加速上升，且漲幅錄2012年4月來最顯著狀態，但因當月製造業投入品價格漲幅明顯收窄，投入成本綜合漲幅最終放緩至5個月新低。另一方面，儘管面臨成本壓力加大的情況，但上月製造業和服務業企業均減緩了加價幅度，兩者銷售價格皆僅輕微漲幅，這令綜合平均產出價格漲幅錄7個月來最低。

申萬宏源宏觀首席分析師李慧勇強調，去年中國經濟超預期表現主要與出口及服務業的拉動有關，預計今年服務業仍將延續較高景氣度，特別在居民收入改善和消費升級的帶動下，2018年全年內地服務業景氣度有望繼續回升，並支撐全年GDP實現6.9%左右的增長。

# 外管局：嚴打創新為名外匯違法犯罪

**香港文匯報訊** 中國國家外匯管理局與公安部聯合召開打擊外匯違法犯罪活動工作總結部署會議指出，今年緊盯市場動向，在支持金融創新的同時，嚴打以創新為名的各類外匯違法犯罪行為，及時捕捉和處置風險苗頭。

外管局指出，要循線追蹤非法資金交易的上下游犯罪，深挖細查犯罪網絡，形成深度打擊態勢。今年要結合外匯領域違法犯罪活動新特點，加強形勢分析和情報共享，提高合力打擊成效；刑事追責和行政處罰“兩手抓”，使地下錢莊經營者和參與地下錢莊交易“客戶”受到應有的懲處，形成震懾，根除地下錢莊等外匯違法犯罪活動滋生土壤，維護國家經濟與金融安全。

會議指出，2017年，兩部門堅決打擊地下錢莊等外匯違法犯罪活動，聯合破獲匯兌型地下錢莊案件近百起，涉案金額數千億元（人民幣，下同），現場抓獲犯罪嫌疑人百餘名，行政處罰超2億元，切實防控金融風險，保障經濟金融安全。

# 反妨害司法公正公投 柯：馬英九最沒資格提

(綜合報道）民主進步黨立法院黨團總召柯建銘今天表示，前總統馬英九是最沒有資格提「反妨害司法公正公投」的人，這項公投只是馬英九保護自己的訴訟策略，爲自己的司法利益對抗司法。

前總統府副秘書長羅智強今天表示，律師陳長文決定推動「反妨害司法公正公投」，希望力拚年底前成案，以併入縣市長選舉舉行；在陳長文力邀下，馬英九允諾領銜。

羅智強說明，妨害司法公正公投主文爲：「您是否同意：針對總統、立委、監委等高階公職人員以及司法與行政首長，意圖直接或間接爲自己或他人所涉司法案件獲得有利或不利之裁判或處分，而對司法人員施以脅迫、恐嚇、關說或其他非法之行爲者，科以刑罰？」

柯建銘晚間告訴中央社記者，馬英九是最沒有資格提這個問題的人，過去前總統陳水扁案審理時，馬英九對於陳水扁被判無罪，出來說一聲「與人民期待差很多」，又找五院院長吃飯，陳水扁就被改判有罪。

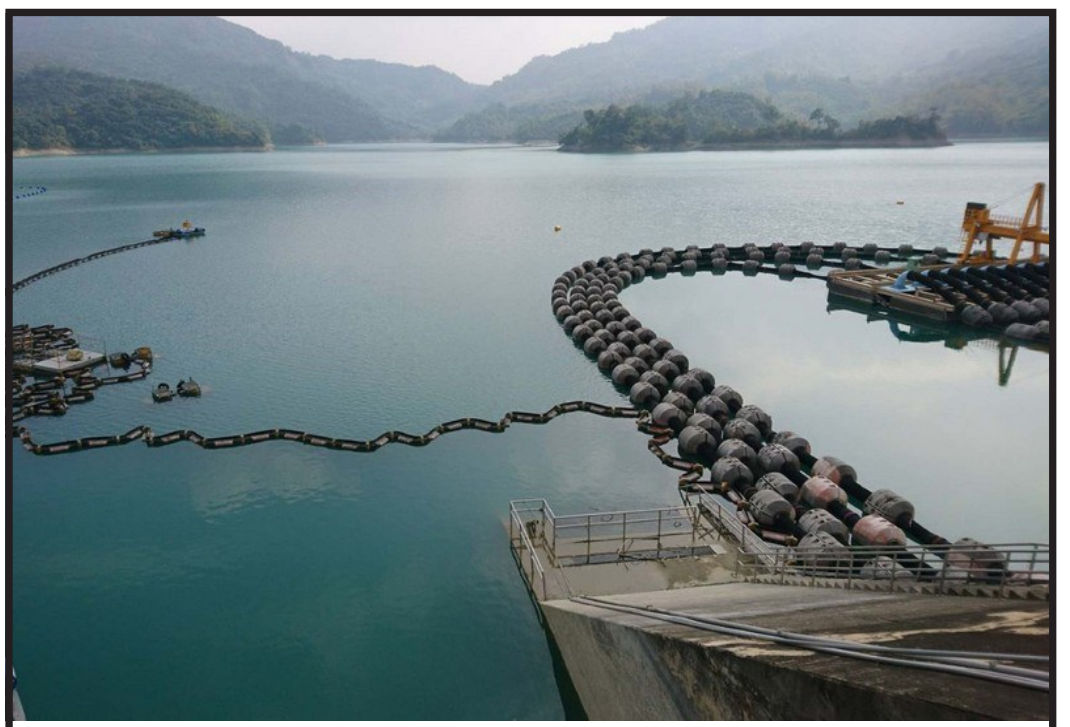
柯建銘說，馬英九的特別費案，「大水庫理論」一審被判無罪，多名立委還到特偵組公然施壓不能上訴，是藉勢藉端恐嚇。

柯建銘表示，馬英九就職時說不監聽，結果馬王政爭時違法監聽，前檢察總長黃世銘還被判有罪，當時的總統馬英九把手伸到司法操作政治，開除當時的立法院長王金平黨籍，這是全國衆所周知。

柯建銘指出，立法院日前三讀通過的民國107年度中央政府總預算案，有國民黨立委凍結台北地檢署部分預算，要求報告後始得動支，就是爲了馬英九的官司，全國沒有一個地檢署受到這種待遇。

他說，馬英九是當事者，操作司法很明顯，最沒有資格談這件事，簡直是掩耳盜鈴，公投案只是馬英九保護自己的訴訟策略，爲了自己的司法利益對抗司法。

記者問，國民黨如果年底選舉推出這項公投要怎麼面對？柯建銘說，這項公投對國民黨與馬英九是好是壞，國民黨要自己判斷，不要讓這項公投變成壓垮國民黨的最後一根稻草。



**台南水情不佳 水公司籲提早大掃除**

台南地區水情不理想，自水來公司除制定供水調配因應措施，也呼籲民衆可提前展開大掃除，避免集中在同一時段大量用水造成不便。圖爲南化水庫。

# 侯友宜：蘇貞昌若選新北市長 像地震嚇人

(綜合報道）新北市副市長侯友宜今天面對媒體詢問何時宣布參選新北市長，侯友宜說人生隨時備戰，但不求戰、不懼戰也不畏戰。對於前行政院長蘇貞昌可能參選，侯友宜說，像昨天大地震嚇人。

新北市三重先嗇宮與林堉琪先生紀念基金會今天在板橋凱撒飯店舉行三重獨居老人圍爐活動，中國國民黨主席吳敦義及侯友宜獲邀參加，但兩人一前一後出席，並未碰面。

媒體詢問侯友宜何時宣布參選時，他表示，人生就是隨時要備戰，但不求戰，更重要的是不懼戰，不畏戰。媒體追問何時上戰場作戰，他強調，每個人每一天遇不同狀況，都要隨時準備迎戰。

媒體追問對蘇貞昌可能參選新北市長時，侯友宜說，老長官如果能夠來新北市選舉，他用台語說：「就像是昨天的大地震，會讓人嚇到！」

他也對國民黨內傳出吳敦義和新北市長朱立倫是「兩個太陽」一事表示，「這我看不懂，我也不是太陽，什麼都不是」；吳敦義隨後抵達，他對侯友宜先離席表示，這哪有什麼好挑剔。被問到「兩個太陽」的說法，吳敦義說：「我從來完全沒有這種感覺」。

另外，宣布參選新北市長的前台北縣長周錫瑋正在拍攝競選廣告，他對吳敦義及侯友宜都受邀出席活動一事表示，他確實沒有受到此活動主辦單位邀請。但他覺得這些都不重要，這都是虛空的。

周錫瑋表示，重要的是有什麼專業實力，怎樣了解社會與國際脈動，了解市民的需要，自己具體說法告訴大家，跟大家一起分享、努力，才是身爲城市首長應該做的事情。

周錫瑋指出，自己也去了很多共餐的行程，都沒有找媒體，這社會上老人化來臨，如何照顧老人家，讓他過的愉快、健康自在，都是未來必須要做的事情，希望從小市民角色，而非從縣長立委角色出發。

# 吳敦義溫情喊話 盼蕭淑麗憶黨的情感勿退

(綜合報道）中國國民黨主席吳敦義今天受訪時重申，希望嘉義市議長蕭淑麗參與國民黨初選民調，他說，國民黨有情有義，4年前協助成全她當選議長，籲她憶及黨的情感，應該就不會脫離黨。

吳敦義今天參加新北市三重區三重獨居老人圍爐活動後，媒體詢問嘉義市議長蕭淑麗宣布退黨參選嘉義市長一事，他表示，蕭淑麗從農會總幹事選上議員，在無黨加國民黨過半數支持情況下，幫她選上議長，因此，仍希望嘉義黨部能說服蕭淑麗回到國民黨初選，全民調一定會公平、公正及公開進行辦理。

吳敦義澄清說，他之前參與小組長授證時，的確不知道前嘉義市長黃敏惠等他到了會場才宣布參選嘉義市長，希望蕭淑麗千萬不要誤會，也希望黨能和諧團結。

他表示，國民黨4年前就對蕭淑麗有情有義，協助成全當時退出國民黨的蕭淑麗當選議長，若她稍回憶過去黨的情感，及她本身的道義，應該就不會脫離黨。

對此，前台北縣長周錫瑋表示，黨對每個候選人都應好好談，從每個人的背景條件理想做一個比較，找最好的人參選，但新北市黨部似乎和參選人彼此間都沒有溝通。

周錫瑋表示，吳敦義可能太在乎黨初選的公平性了，可是世界上各政黨在選舉的溝通協調整合上，是很有彈性且具體去做的，吳敦義主張公平是很好的，但在目前複雜提名過程中，若能採取彈性做法，這對他會比較好。

# 網路愛情詐騙 員警苦勸保大叔80萬元

(綜合報道）詐騙集團利用美女照片，以香港「伊珊妹」引誘45歲屏東陳姓男子投資，陳姓男子信以爲眞，到台灣銀行屏東分行匯款時，被行員及保七員警勸阻，才保住了要匯出去的新台幣80萬元。

保七小隊長陳仲模今天表示，這個詐騙集團以香港「伊珊妹」與陳姓男子聊天，在一陣甜言蜜語後，以投資香港名牌包及珠寶、首飾會有高額獲利爲誘餌，要陳姓男子匯80萬元過去，並表示只要過年前投資匯款就會有5倍的獲利，「伊珊妹」並且會到台灣和他一起過年。

陳姓男子在詐騙集團所僞裝的「伊珊妹」及「香港九九有限公司」聯手哄騙下，不疑有他，2日至台銀匯款，因在櫃檯前不斷滑手機，並用手機拍照領匯款單據，引起行員注意，立即與陳仲模等員警及銀行主管勸說。

陳仲模說，由於陳姓男子堅信對方所說，他們7個人花了近2個小時馬拉松式苦勸，陳姓男子才相信對方是詐騙集團，保住了80萬元。

陳仲模表示，今年至今，保七總隊已分別在新竹、苗栗、南投、台東、屏東攔阻8起各類愛情詐騙案件，提醒民衆小心。


騰龍教育學院 Talent Academy
www.talentacademy.org
持州政府幼教執照 學費可申請低稅
中英雙語幼兒園（1歲半~5歲）Day Care
在美獲教育學碩士老師親自執教
中西結合教學方法，幼兒早期智力開發
藝術熏陶教學生動，室內室外遊樂活動
騰龍課後班 After School
全新校車接送、分班制、教學中、英、數、GT等豐富多彩，各色才藝班，全部專業老師執教
暑期夏令營、秋季星期天中文學校
雙語幼兒園課後班熱烈招生中
首創中文字經私塾班，快速識字法，讓您的孩子曲不離口，天天學中文！
歡迎電話，傳眞報名。
聯絡電話：(281)242-0989 (832)528-0880 (832)528-0882
校址：4555 Highway 6 Suite W, Sugar Land, TX 77478 (糖城匯康廣場)
S02_TALENT騰龍學院4567B_8

育才學校 Double Star Academy
www.double-star-academy.com
辦理秋季・春季留學業務
暑假是學生增強數學能力，提高數學成績的最好時機，所以正確選擇一所好的學校，才能學到更多的知識，新學年才能取得好成績。
育才學校教師“陣容超強”：數學張老師是HISD從中國招聘的，直接來休士頓教高中數學的高級教師，這在中,美 兩國的高中領域，都是絕無僅有的。張老師能夠在很短的時間內，提高學生的數學成績，增強數學能力，這在2010-2015年的暑假已經得到了驗證。英語教師是美國現任初中，高中英語教師（有證）
數學 高中：Algebra I / Algebra II / Geometry / Pre-calculus / Calculus / SAT / 7th-9th grade word problem solving
初中：6th-8th grade GT math / Pre-Algebra / Algebra I / word problem solving
小學：1st-5th grade GT Math / word problem solving / Number Sense / Math Count.
英語 7th-9thgrade reading / writing / Grammar / Vocabulary / SAT Reading / Writing / 2nd-6th grade Reading / Writing
爲剛來美國的學生提供各年級的數學雙語教學，效果非常好
Cell: (713)259-1565 | 地址: 9730 Townpark Dr, Houston TX, 77036
微信號: 17132591565
S02_DOUBLE STAR育才學校67B_8

瀚崴文理才藝學校
連續6年榮獲糖城最佳教育獎，全年招收雙語幼兒園、課後輔導班(可代送回家)、中文班、西文班、GT英數
珠心算數學班、繪畫、鋼琴、Chess、Engineering、舞蹈
糖城校園: Fame Well School TEL: 281-980-1489 832-279-8143 2317 Settlers Way Blvd. Sugar Land 77478
凱蒂校園: Best Kids Academy TEL: 832-437-1777 832-282-9886 21915 Royal Montreal Dr.Katy 77450
www.famewellschool.com
孔子學院國家漢辦授權漢語考試中心、國外來美遊學團、暑期育樂營、Field Trip.籃球(可one on one校隊代訓)、乒乓球、羽毛球、游泳.
最佳幼教、文理、才藝、游泳、球類、綜合學校專業教學20餘年豐富經驗 特政府執照學費可抵稅
休士頓華人唯一買地自建最大民營連鎖綜合學校附設:游泳池、體育館、舞蹈室、會議室、繪畫室、鋼琴房、電腦室、圖書室、Playground、學校標準格局寬敞安全57,000呎、全新設備、政府培訓一流師資、勤教嚴管、品質保證,學費合理,課超所值.
KATY周六中文學校特設2歲~4歲幼兒班和5歲~12年級實力班
採用馬立平漢拼簡体字課本教學. 珠心算數學. 繪畫. GT英數. 老外學中文. 鋼琴. 舞蹈. 藍球. 乒乓球. 西洋棋
珠心算實力班及數學高分保證班 (5歲~G8)
梁楚宜校長親授珠心算(加、減、乘、除)技巧,啓發智慧,增強記憶力,配合應用數學分析演算,訓練思考邏輯及計算能力的快又準,使學習過程不在害怕,而是充滿自信,質量控管限定70位.
糖城、凱蒂唯一蒙特梭利雙語學校 (1歲半~5歲)
由Montessori專業執照經驗教師分級小班教學,獨特教材及教具訓練手部肌肉,使幼兒反應靈活強化自信心及群體生活能力,提昇日後認眞學習、閱讀書寫能力及情緒穩定. 天天密集中文教學建立識字背誦好根基. 供午餐及早晚點心.
課後輔導班 After School (PreK-9年級)
校車接送, 完成作業、每日密集分級中文(漢拼簡體)教學、英數加強、考題訓練、提供點心,定期和家長聯繫.
暑期國外來美遊學營 (5歲~14歲)
安排知(感)性參觀從活動中潛移默化的認識美國生活文化、遠程旅遊.
國際熱愛大自然促進會
教導學生大自然快樂操、歡喜歌以達和諧的身心教育.
暑期游泳訓練密集班 (瀚崴校內標準游泳池)
專業教練教授呼吸划水、滾翻轉身、蹬腿出發、自由泳、仰泳、蛙泳、蝶泳.
繪畫基礎、中級、高級班(5歲以上)
由三位專業老師教授各種繪畫技巧、物像遠近大小比率、色彩調配、及不同筆具和材料之使用. 含素描、彩色鉛筆、蠟筆、馬克筆、炭、墨汁、水彩、油彩、粉彩、膠彩并定期畫展.
藍球&乒乓球1 on 1或 5~12歲
控球/運球/投籃/傳球/接傳/防守/進攻/團隊戰略/體能彈跳.
孔子學院國家漢辦漢語考試中心(HSK)漢語水平考試、(YCT)中小學生漢語考試、請上網查詢報名: www.chinesetest.cn
S03-FAME WELL 瀚嵐中文學校256B_16

華美中醫學院 American College of Acupuncture & Oriental Medicine
美國高等教育院校評鑑會認准
美國中醫院校評鑑會認准
德州高等教育局認准頒授碩士學位
中醫專業碩士學位
綜合保健管理碩士學位
詢問有關本校$10,000的獎學金的詳情
請今天就申請!
中外中醫名流授課
中西醫學多元化教學
學科及臨床並重
全時或半時上課
日班或夜班課程
電話: 713-780-9777 網站:www.acaom.edu
9100 Park West Drive, Houston, TX 77063
S02_ACUPUNCTURE COLLEGE華美中醫學院6C_16

IQ VIET MY The Professional Tutoring Center
IQ TUTORING CENTER 課後安親班
位於中國城精華商圈，國泰銀行二樓 Email:iqtutoring2010@gmail.com
安親班特色: 小班制，每班僅收8名學生，提供免費專車到校接送服務。
服務項目: 協助學生完成功課，提升學生程度展開進階課程。
招生對象: 學前班-高中12年級學生 (pre-k to 12th grade)
教學內容: Reading, Algebra, Geometry and Physics。
周六特別開設SAT班及一對一個人家教班
報名 (281)908-1212
專線: (832)387-0762
課輔時間:周一至周五，下午3點至晚上8點。
周六:9點至下午2點。(周六課程免費，不需另外繳費)
地址: 9440 Bellaire Blvd suite 200 Houston TX 77036 (國泰銀行二樓)
地址: 12000 Bellaire Blvd Suite 160 Houston TX 77072 (近Kirkwood)
S02-IQ TUTORING CENTER25B_16

李元鐘保險
已發表19萬字保險專欄，
www.johnleeins.com 歡迎索取
我們擁有最多美國政府認證的
各項保險專業證照、得獎無數
美國保險碩士、台灣淡江保險學士
美國及台灣前十大保險公司理賠專員
汽車、房屋、商業、人壽、醫療、老人保險
7001 Corporate Dr. #201. Houston, TX 77036（華埠大廈）
電話: (832) 500-3228請找謝經理
I01-John Lee李元鐘保險2567B_16

# 高志鵬辦新新台幣設計賽：沒什麼意識形態

(綜合報道）民主進步黨立法委員高志鵬今天說，推動新新台幣設計比賽不是要去中國化，也沒有意識形態，只是希望有公共參與的精神，參賽作品放入台灣風景、珍貴動植物，代表旺盛的生命力。

高志鵬已提案修正中央銀行法第15條，要求新台幣改版之形式、圖案應由「國幣設計委員會」擬定，並擴大公民參與，讓台灣人民自己決定鈔票上的圖案。

高志鵬近期也推動新新台幣設計比賽，並分爲專業組與創意組，專業組入圍名單由評審線上初審，現在起到25日進行網路投票，27日公布票選結果，專業組首獎將獲獎金新台幣10萬元、貳獎8萬元、參獎6萬元。

專業組參賽作品中，有原住民圖騰、五岳、保育動植物等元素；創意組參賽作品中，更有珍珠奶茶、鄧麗君、象徵兩性平權的彩虹等。目前最高票爲「Yujun Lin」創作的「福爾摩沙–美麗之島」，圖案包括雲豹、台灣黑熊、梅花鹿等，4張鈔票合併更能組成台灣圖案，富有巧思。

高志鵬下午在立法院受訪時表示，提案上會期遭國民黨封殺，這會期仍會繼續提案，這次推出新新台幣設計大賽獲得熱絡回應，讓在野黨、中央銀行也知道民衆期盼換新鈔的心切，沒有人希望新台幣上面的肖像是誰決定都不知道，提案是要有公共參與的精神。

高志鵬說，舉辦活動不是要去中國化，也不是去蔣化，「沒什麼意識形態」，只是單純認爲每天用到的鈔票上應該放誰的肖像，或是台灣的風景、珍貴的動植物等，都代表台灣旺盛的生命力，不該老是看到那幾張老面孔，「看到都厭煩了」。

他說，希望辦完紙鈔設計大賽後，有機會也能辦硬幣設計大賽。參賽的設計師都使出渾身解數，說不定是希望未來國幣設計委員會能找他們參加，這也是一種殊榮。

**複決勞基法修法公投連署達標**

社民黨與數個工會及學生團體成立「不要過勞公投連線」5日將超過2千份的聯署書載至中選會，要以公投方式複決勞基法修正案部分條文。

**年前拚選舉　新北綠選將走入市場**

農曆年節將到，近兩周又是陰雨綿綿的寒冬，但民進黨內有意挑戰新北市長的立委吳秉叡、羅致政，上周起分別開始展開走訪傳統市場的行程，發送菜瓜布、春聯等應景小禮物。

**札幌雪祭5日開幕 台灣作品點燈**

第69屆北海道札幌雪祭5日上午即將開幕，台灣今年在大通公園主會場展出舊台中車站冰雕作品，昨天晚間點燈。

# 府前靜坐抗議勞基法 黃國昌收到警局通知書

（綜合報道）時代力量立法委員黃國昌今天說，接到中正一分局通知書，遭以違反集會遊行法發動刑事訴追，心情十分複雜，過去馬政府時期也收過通知書，「說不出話，只有深深的悲哀」。

黃國昌上午在臉書發文表示，接到台北市政府警察局中正第一分局通知書。他第一次接到這種通知書，被當成犯罪嫌疑人，是在西元2013年10月，當年從10月8日到10月10日他參與在總統府前抗議馬政府的活動。

此外，時代力量立委徐永明2日晚間也在臉書表示，收到台北市警局中正一分局所寄的通知書，案由爲集會遊行法（簡稱集遊法）。

黃國昌說，當時他還在臉書發文說，「2008年馬英九競選時，不是說要修改集遊惡法？不是承諾要把街頭還給人民嗎？現在他被抗議，就要動用集遊惡法鎮壓？會不會太無恥？」。

他表示，當時的發文還寫下，「我們不是將ICCPR（公民與政治權利國際公約）內國法化了嗎？今年年初
國際人權專家不是已經認定集遊惡法第29條之刑罰規定違反公政公約21條嗎？即使心中沒有人權觀念、沒有憲法意識，難道連兩公約施行法之優位性這種基本法律適用原則都搞不清楚嗎？會不會太可笑？」

他說，現在看著過往的文字，「說不出話，只有深深的悲哀」，面對警察傳喚通知，他的行動準則與2013年10月一樣，「如果可以找到有認爲這種垃圾事情也有傳喚必要的『檢察官』，我一定出庭說明。至於中正一分局這種騷擾式的通知，就大可免了」。

立法院上月臨時會處理勞動基準法修正案，時代力量5名立委黃國昌、徐永明、林昶佐、洪慈庸和高潞・以用・巴魕剌反對修法，1月5日下午破壞立法院議場門鎖，用鐵鏈將自己反鎖在議場內，但遭民進黨立委突破。

時力5名立委隨後撤出議場，1月5日晚間轉戰總統府前靜坐、絕食抗議，警方以靜坐區爲集會遊行的禁制區數度舉牌警告，但時代力量立委堅持不退，台北市警局則是針對總統府周邊道路擴大管制。

截至8日凌晨4時15分左右，台北市警局出動大批警力驅離，結束這場近60小時的抗議活動。

# 文化部擬制定圖書定價制 折扣成焦點

（綜合報道）文化部長鄭麗君日前召開圓桌會議，邀集出版上下游人士諮詢對圖書定價制的意見，有與會出版商提議，規範最低折扣如能較爲寬鬆，例如9折，較不會影響消費者購書意願。

會議於1月30日舉行，當天與會的時報文化董事長趙政岷表示，先前討論圖書定價制提出折扣不得低於95折，消費者心理會覺得跟沒打折差不多，太嚴苛。

趙政岷提出可訂9折爲規範折扣，這樣對消費者而言，和79折不會差太遠。目前網路書店普遍將新書售價訂爲79折。

他說：「重要的是，不要引發消費者反彈，影響購書意願。」

文化部圓桌會議邀集時報、城邦等出版商、圖書經銷商、贊成圖書定價制的學者邱炯友和李令儀，及網路商店博客來、反對此制的資深出版人陳穎青等人參加。

友善書業合作社理事主席、前有河book店主詹正德表示，當天諮詢會議討論了新制名可改爲「新書售價規範」，以及減免圖書營業稅，但未定案。

詹正德說，有出版社提議最低折扣規範訂9折，但沒有討論到細節。當天討論的意見是提給文化部參考，並無結論定案。

與會人士轉述，鄭麗君會中明確支持圖書定價制，指示規劃執行細則，會後特地走向持反對立場的陳穎青，試圖說服他。

陳穎青不爲所動，隔天1月31日在個人臉書發文指出，「看來文化部要貫徹前任政策，推動圖書定價制了」。

他寫說：「確定要推動變成預設值，不再辯論。那麼台灣出版產業又將遭受一次人爲浩劫。」

# 退休後要幹嘛 彭淮南：整理資料

（綜合報道）中央銀行總裁彭淮南今天表示，他退休是退而休息，在央行服務40多年，資料好多，退休後必須要把資料整理好。

將在25日退休的彭淮南，下午前往立法院拜會國民黨籍立法委員盧秀燕。

彭淮南受訪表示，因爲他的任期即將屆滿，今天特地來向盧秀燕辭行，感謝盧秀燕過去對中央銀行的支持，以及對他個人的指教，希望未來盧秀燕能繼續支持中央銀行。

至於退休後要做什麼，彭淮南說，他是退而休息，他在央行服務40多年，資料很多，退休後必須要把資料整理好。

媒體詢問是否會當央行顧問，彭淮南說，還沒有人請他，怎麼能自己先說要不要做？

另外，正在爭取台中市長選舉提名的盧秀燕則稱讚彭淮南多年來對國家的貢獻，未來她若當選台中市長後，希望彭淮南能繼續給她建議。彭淮南說，「不敢當，我想妳會做得很好。」

媒體追問彭淮南是否會幫盧秀燕站台，彭淮南則說，他必須要保持行政中立。而對於其他政策問題，彭淮南只說要由新總裁回應。

美南報業電視傳媒集團與光聲電信集團(Phonoscope Global)聯手成立美南光聲電信傳媒集團
Phonoscope Fiber PSN SOUTHERN NEWS GROUP
引領時代先驅 有速度才有競爭力
打造國際光纖網路區
International Fiber Zone
企業光纖專線
★ 保證頻寬及專用權
★ 不怕網路塞車
★ 環型網路、穩定性高
★ 對稱的網絡傳輸 (symmetric)
美國最大的獨立光纖公司之一，最尖端的科技電信網路提供者，我們的光纖互聯網，最快可比其他電信業者快上一千倍，依不同的需求有不同價格。
已經使用我們光纖網路的客戶:
▮ 萊斯大學(Rice University)
▮ 休斯頓醫療中心(Medical Center)
▮ Greenway Plaza
▮ 休斯頓機場
▮ 休斯頓超過38個學區
...以及諸多企業。
優點: 高頻寬/傳輸量大/傳輸質量高抗電磁干擾/高保密性/可靠度高
【詳情可洽】 韋霓/Winnie (301)509–1137
秦鴻鈞/Christi (713)306–6808 | 黃麗珊/Nancy (713)818–0511
黃梅子/ Jenny (832)260–8466 | 朱幼楨/Emerson (713)828–2689
現在就訂
Phonoscope Global美南光声电信媒体集团C_40

# 美南電視國際藝術團正式成立 董革任團長

【泉深／圖文】2月3日上午，美南報業電視傳媒集團李蔚華董事長在美南國際貿易中心會議室主持會議，商討第22屆國際農歷新年園遊會籌備工作，宣布 "美南電視國際藝術團" 正式成立，經美南電視國際藝術團理事會討論決定，任命董革爲美南電視國際藝術團首任團長。

初步決定美南電視國際藝術團由三個中心組成：1. 藝術教育中心：由美南國際貿易中心提供培訓場地，由專業藝術教師負責招收學員 ，爲美南電視國際藝術團和大休斯頓地區文藝團體培養藝術人才。2. 演出中心：在藝術教育的基礎上，建立小型藝術團隊或大型藝術團體，因應大休斯頓地區節假日期間文化娛樂活動。3. 對外交流中心：利用美南國際電視台的優勢，吸納優秀文藝工作者，產出高質量的文藝作品，將美南電視國際藝術團推向全美乃至世界各地，達到巡回演出，創造經濟效益的目的。

【附】董革簡介

董革，女，畢業於中國瀋陽體育學院教育系本科。1991年代表中國赴新加坡參加 "亞洲第七屆健美錦標賽" 獲女子冠軍，榮獲 "亞洲健美小姐" 稱號。曾經多次擔任中國大型活動的組織策劃與秘書長工作。90年代末以傑出人才移民美國，一直活躍在教育行業30年之久。獲美國普拉提斯及尊吧舞國際導師證書。2010年出版了"董革&普拉提斯"專著，今年又即將出版全球首創 "董革食藝" 收藏版精裝叢書。現任DG國際健身有限公司董事長、中國工藝美術家學會委員、世界旗袍聯合會德州分會會長、美南電視國際藝術團團長。

圖：美南電視國際藝術團團長董革。

# 員警執勤開槍擊斃搶匪 警方公布錄影畫面

【記者黃相慈／休士頓報導】警方正在調查一起發生在Fournace附近，位於5475西環南公路旁員警值勤開槍事件。這起持槍搶劫意外發生於1日(周四)上午8時30分左右，位於10721 南橡樹地區的埃克森美孚(Exxon Mobi)加油站。

休士頓警局表示，嫌犯身分認定爲男子威廉斯(Anthony Williams)，他持槍在槍口下搶劫一家商店，搶走金錢和啤酒，駕駛一輛黑色豐田阿瓦隆(Toyota Avalon)轎車離去。

店員後來在停車場拍下嫌犯車輛照片與影片。警方說，當嫌犯留意到店員拍下線索時，又回到商店對質。

此時店員跑進商店，將門上鎖。警方表示，威廉斯意識到自己無法進到商店時，在離去前朝店門口開了幾槍。

不久之後，百利警方在西環公路區的5600街區獲報多起車禍報案電話。

百利警局認出報案車輛敘述，警方說，威廉斯拒絕聽從員警指示，警方敘述，他持槍下車，但不願放下武器。

嫌犯手持槍械，企圖逃跑，並用槍指著旁觀的員警，並試圖脅持一輛路過車輛。

這樣妨害公務行爲，讓一名休士頓警局擁有22年的資深警官做出開槍決定，嫌犯也在中槍後放下武器。

緊急救護人員試圖維持嫌犯生命跡象，但他仍當場死亡。

休士頓警局局長阿塞維多召開記者會。(取自ABC13)

這場事件中並無其其他市民傷亡，案發地點距離休士頓社區學院(HCC)環西校園並不遠，學校發推說校園安全且正常運作。

案發商店，門口明顯彈孔。(取自ABC13)

# 福來雞美味服務好 全美最受歡迎速食餐廳

【記者黃相慈／休士頓報導】在全世界的速食快餐中，雞肉名列排行榜第一。

根據Sandelman傑出獎項，在食物、服務、價值、設備和品牌行銷評比，受到美國民衆歡迎的福來雞(Chick-fil-A)，正式成爲美國排行領先的速食餐廳。

福來雞100分中贏得64分，在全球99萬4000家速食餐廳中，排行76名，榮獲美國市場顧客滿意度最高榮譽。

**以下是美國市場前10名排行榜：**

福來雞奪得冠軍寶座，第二名至第十名依序是In-N-Out Burger、Raising Cane's、la Madeleine、Torchy's Tacos、Five Guys、Lion's Choice、P. Terry's和Mod Pizza。

Sandleman表示，前十大排行上榜在於他們的食物品味和質量，其他原因則是健康和吸引孩子。「這些連鎖店有美味食物，建立起信任感，提供每個人所需營養。」

休城社區 Daily News

# Vons Chicken韓國金牌烤雞炸雞店
# 休斯頓第一家店新開幕 名不虛傳!!

【記者韋霓休斯頓報導】韓國的老字號炸雞品牌Vons Chicken已在全球許多國家深受消費者喜愛，包括在中國、美國、歐洲、日本、澳洲、馬來西亞、越南等地有四百多家連鎖店。現在，休斯頓第一家Vons Chicken已經開幕了，是迄今爲止，全世界最大的一家，於二月一日正式新張迎客，不少聽到消息的民衆前往嘗鮮，香脆酥嫩，口感絕佳，紛紛舉起大拇哥，連連稱讚。

炸雞文化在韓國已經興旺十數年，隨着韓流的潮水，韓式炸雞陸續在世界各地也流行起來。韓國的炸雞品牌不少，沒有獨特絕活的，根本排不上號，而Vons擠身其中的佼佼者，品牌與口碑俱佳，在韓國是金字招牌，甚至，在韓國流行這麼一句話：「來到韓國，沒吃過Vons Chicken的，就不算吃過炸雞！」

**大明星也愛吃炸雞**

炸雞在韓國算是國民美食之一，配上一杯冰啤酒，是韓國人宵夜與看球賽的必備食品，同時，當紅明星都會代言炸雞品牌。Vons Chicken由男子偶像團體U-Kiss代言，U-KISS的意思是Ubiquitous-Korean International Idol，每個成員都會講多國語言，例如英文、中文、日文，他們經常與國外的粉絲交流，人氣龐大，如同Vons Chicken流行四海一般。

連大明星都喜歡吃炸雞，曾在中國、台灣、香港紅透半邊天的韓劇《來自星星的你》，劇中的大明星千頌伊有一句對白：「初雪，怎能沒有炸雞和啤酒？」更掀起一陣炸雞啤酒狂潮。韓國人把炸雞和啤酒簡稱爲炸啤，甚至舉辦節慶活動來慶祝，在大邱舉辦「炸雞啤酒節」，約有50多種炸雞品牌參加，成爲一個既分享美食、又和朋友一起欣賞音樂的大型戶外活動。

**到底韓式炸雞爲什麼如此令人追捧？**

韓式炸雞之所以好吃，主要是將雞肉上的油塊去除乾淨，再經過夠長時間的醃製，選用優質韓式麵粉，沾上獨家的醬料，炸雞表面非常香脆，雞肉很鮮嫩、juicy。我的一位朋友第一次去韓國玩，吃到Vons炸雞配醃蘿蔔的時候，非常驚喜，說吃一次就喜歡上了，雞肉外酥內嫩，口感鮮明，欲罷不能。另一位朋友到關島旅行，說當地人就是帶她去吃Vons，是必到的餐廳之一。



**香嫩酥脆，入口帶來幸福感**

據Vons Chicken Houston的老闆表示，餐廳所選用的雞肉都是上等好雞，取材新鮮，Vons有獨家蘸醬，除了炸雞，還有烤雞，使用最新科技烤箱烘烤，去掉飽和脂肪與反式脂肪，美味又健康。烤雞、炸雞搭配鮮啤酒、雞尾酒，用蘿蔔片包裹雞肉與蔬菜，都好吃到不行！

Vons有獨家蘸醬　迎與好朋友分享。

炸雞、烤雞加啤酒是絕配，因爲更能增加雞肉的鮮味，吃一口炸雞，再來一口啤酒，滿足又爽口，店裡有十種不同的鮮啤酒、以及各種瓶裝啤酒、燒酒可選。

此外，店裡還有數種水果雞尾酒，是用新鮮有機水果壓榨取汁，再特調雞尾酒，包括藍莓、柳橙、檸檬、蘋果、鳳梨等口味，絕非一般濃縮汁雞尾酒可比。店東還特別訂製裝雞尾酒的瓶子，造型可愛，內裡可以放冰塊，外環放酒，便於食客一邊聊天一邊小酌。

總括而言，Vons韓式烤雞、炸雞的烹調的用心程度，遠遠高於其他快餐式炸雞，吃進口裡所帶來的幸福感也截然不同。

爲了嘉惠美南日報的讀者，即日起至2.13止，凡持本報優惠券、美南微信文章、或本報導至Vons Chicken用餐，所有主菜(main Course)可享八折優惠，不包括特價午餐與酒類( Not for Lunch Special & beers, wines, side dishes) ，歡迎與好朋友分享。

Vons Chicken營業時間：Mon: 11am-2:30pm, 5pm-midnight。Tue: Closed。Wed: 11am-2:30pm, 5pm-midnight。Thu, Fri: 11am-2:30pm, 5pm-2am。Sat: 11am-2am。Sun: 11am- midnight。

Vons Chicken二月一日正式開幕。地址: 10026 Long Point Rd., Houston, TX 77055。

電話: 832-538-1038。

Vons臉書: https://www.facebook.com/Vons-Chicken-Houston-342326889570248/